

# 利君國際醫藥 (控股)有限公司

Lijun International Pharmaceutical  
(Holding) Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

上市編號：2005



年報

# 2006

# 目錄

	頁次
公司資料	2
主席報告	3-4
管理層討論及分析	5-9
董事及高級管理層履歷	10-12
董事局報告	13-24
企業管治報告	25-34
獨立核數師報告	35-36
綜合資產負債表	37-38
本公司的資產負債表	39
綜合收益表	40
綜合股東權益變動報表	41
綜合現金流量表	42
綜合財務報表附註	43-83
財務摘要	84

# 公司資料

## 股份代號

2005

## 執行董事

吳秦先生(主席)  
烏志鴻先生  
黃朝先生  
謝雲峰先生  
孫幸來女士  
王憲軍先生

## 非執行董事

劉志勇先生

## 獨立非執行董事

曲繼廣先生  
梁創順先生  
周國偉先生

## 公司秘書

林曉波先生

## 註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive,  
P.O. Box 2681 GT, Grand Cayman,  
KY1-1111, Cayman Islands

## 總辦事處及香港主要營業地點

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓28樓2809室

## 授權代表

烏志鴻先生  
孫幸來女士

## 合規顧問

國泰君安融資有限公司

## 審核委員會

周國偉先生(主席)  
曲繼廣先生  
梁創順先生

## 薪酬委員會

梁創順先生(主席)  
曲繼廣先生  
周國偉先生

## 主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited  
P.O. Box 705, Butterfield House, 68 Fort Street George  
Town, Grand Cayman, Cayman Islands British West  
Indies

## 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港皇后大道東183號合和中心18樓1806至1807舖

## 主要往來銀行

中國工商銀行  
中國建設銀行  
中國建設銀行(亞洲)有限公司  
中國招商銀行  
中國民生銀行  
中信實業銀行  
恆生銀行

## 本公司有關香港法律的法律顧問

歐華律師行

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

# 主席報告

本人謹代表利君國際醫藥(控股)有限公司(「本公司」)董事局向各位股東呈報本公司及其附屬公司(「本集團」)截止二零零六年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績。

## 業績及派息

二零零六年度，本集團營業額達到人民幣860,641,000元，微降2.7%，而本公司權益持有人應佔溢利實現人民幣84,575,000元，相較上年下降9.4%。在二零零六年度醫藥行業十分嚴峻的經營形勢下，公司取得的業績確是來之不易。

董事局建議派發二零零六年度末期息每股普通股0.07港元，加上已派之中期息，本年度的總派息為每股普通股0.14港元。

## 業務回顧

在二零零六年度內，國家整頓醫院醫藥類產品採購管理對整個醫藥行業尤其是處方藥產品市場帶來了較大衝擊。於二零零六年八月，中國國家發展和改革委員會將公司主導產品利君沙及數種抗生素產品的最高零售價下調。綜合以上兩大因素，使公司經營遇到了嚴峻考驗。面對突如其來的市場變化，公司充分發揮自身的營銷網絡優勢和品牌優勢，調整營銷策略，取得了滿意的經營業績。

**抗生素類產品銷售穩健。** 在全國抗生素市場持續低迷的情況下，主導產品利君沙仍然實現銷售收入人民幣413,338,000元，比去年僅降2.1%，繼續保持了全國同產品市場的絕對領導地位，並榮獲「中國藥店店員推薦率最高品牌」；近幾年快速成長起來的派奇系列產品，在水針、凍乾粉針劑型在醫院推廣困難的情況下，本集團去年新上市的分散片新劑型主攻藥店市場，上市第一年就銷售人民幣4,000,000元，整個派奇系列產品銷售穩定在人民幣80,000,000元以上；由於農村市場的拓展，普藥紅霉素片銷售增長15%，達到人民幣62,080,000元。

由於頭孢類抗生素產品未到達預期目標等原因，使得整個抗生素產品的銷售額比去年下降了7%。整個抗生素的銷售佔公司全部銷售收入的72.1%。

**非抗生素產品銷售穩步增長。** 多貝斯通過卓有成效的學術營銷，實現銷售人民幣32,847,000元，增長9.7%，還榮獲「中國心腦血管用藥消費者滿意首選品牌」；非抗生素類普通成藥則受惠於農村銷售網絡的發展，銷售收入比上年增長26.7%。原料藥抓住紅霉素中國第一家通過美國FDA認證的契機，擴大了紅霉素出口，並靈活經營策略，全年總銷售人民幣75,189,000元，較上年增長3.3%。

產品成本進一步降低。通過控制原材料價格和內部技術改造等方式，年內產品總銷售成本比去年有所下降。

# 主席報告

收購合併工作取得了滿意成績：於二零零六年六月，公司成功收購西安利君20%股權。於二零零七年三月，本公司又與賣家簽訂買賣協議，收購新東投資有限公司100%股權，其唯一全資子公司石家庄四藥有限公司，為一家於國內生產及銷售輸液類產品之名牌企業。使得公司的產品進一步多元化，市場營銷網絡更加完善，盈利基礎迅速擴大，大大提高公司對抗市場風險的能力。

## 發展展望

展望二零零七年，公司過分依賴於抗生素的局面有望徹底打破。隨著收購四藥項目的完成，公司的產品迅速多元化，輸液及中藥產品在整個集團的銷售額和利潤貢獻將佔有可觀的比例。公司將重點搞好收購後兩個子公司在新產品開發，管理以及銷售網絡等方面優勢互補效應的發揮，促進整個集團的快速發展。

我們仍將維持我們在大環內脂抗生素方面的龍頭地位，通過多種方式，加大利君沙產品在市場中的佔有率，擴大派奇系列的產品類別，以適應不同市場的需求，增加其銷售收入。

發展非處方藥產品（「OTC」）是我們目標之一。OTC多貝斯將於二零零七年內正式推向市場，另一方面，隨著軟膠囊生產線和口服液生產線的建成，公司將推出一批擁有獨特效能的高新產品，成為公司發展的新動力。

隨著國家醫療制度的改革和農村新合作醫療體系的建立，相信醫藥市場越來越規範，新的市場空間也越來越大，這些都為具有品牌優勢的大型製藥公司帶來更多的機遇。我們認為，目前醫藥行業正處於整合期，經營形勢對大型企業有利，我們將抓住機會，適時購併國內其它優秀企業，以取得快速發展。

在此，謹代表董事局，向支持本公司的廣大投資者和公司員工表示衷心的感謝。

主席  
吳 秦

香港，二零零七年四月二十六日

# 管理層討論及分析

## 銷售

於二零零六年十二月三十一日，本集團銷售額約為人民幣860,641,000元，較去年的數額人民幣884,709,000元下跌2.7%。本集團於截至二零零六年十二月三十一日止年度的銷售額明細如下：

	二零零六年		二零零五年		變動
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	%
<b>抗生素</b>					
— 利君沙	<b>413,338</b>	<b>48.0</b>	422,341	47.7	<b>-2.1</b>
— 派奇	<b>80,996</b>	<b>9.4</b>	89,083	10.1	<b>-9.1</b>
— 紅霉素片	<b>62,080</b>	<b>7.2</b>	54,002	6.1	<b>15.0</b>
— 頭孢類	<b>28,914</b>	<b>3.4</b>	52,927	6.0	<b>-45.4</b>
— 其他抗生素	<b>35,194</b>	<b>4.1</b>	48,811	5.5	<b>-27.9</b>
<b>抗生素成藥總銷售</b>	<b>620,522</b>	<b>72.1</b>	667,164	75.4	<b>-7.0</b>
<b>非抗生素</b>					
多貝斯	<b>32,847</b>	<b>3.8</b>	29,934	3.4	<b>9.7</b>
其他非抗生素藥	<b>127,042</b>	<b>14.8</b>	100,288	11.3	<b>26.7</b>
<b>非抗生素成藥總銷售</b>	<b>159,889</b>	<b>18.6</b>	130,222	14.7	<b>22.8</b>
銷售原料藥	<b>75,189</b>	<b>8.7</b>	72,825	8.2	<b>3.3</b>
其他	<b>5,041</b>	<b>0.6</b>	14,498	1.7	<b>-65.2</b>
<b>集團總收益</b>	<b>860,641</b>	<b>100</b>	884,709	100	<b>-2.7</b>

# 管理層討論及分析

## 抗生素

由於國家發展和改革委員會下達強制性命令降低抗生素藥品零售價，以及政府加強監管藥品到醫院的分銷及採購系統，國內製藥行業的整體銷售，尤其是處方藥(如抗生素)受到重大影響。抗生素的銷售額佔本集團收益逾70%，由二零零五年的人民幣667,164,000元下降至二零零六年的人人民幣620,522,000元，降幅為7%。

本集團最重要的抗生素產品利君沙的銷售額，佔集團總銷售額的48%，至人民幣413,338,000元(二零零五年：人民幣422,341,000元)。受惠於農村地區診所及藥店分銷網絡的擴展，上述兩個政策的影響被部份抵銷。利君沙年內總體銷售額較去年下降2.1%。

鑑於醫院是主要客戶，派奇及其他抗生素藥品的營業額總體上較上一年度有所下降。

## 非抗生素藥品

隨著分銷網絡在中小城市及農村地區的擴展，非抗生素產品的銷售額於二零零六年錄得滿意增長。於二零零六年，非抗生素成藥的總銷售額達人民幣159,889,000元(二零零五年：人民幣130,222,000元)，較去年增長22.8%。多貝斯的銷售額達人民幣32,847,000元(二零零五年：人民幣29,934,000元)，與去年同期相比增幅9.7%。

## 原料藥

原料藥的銷售額達人民幣75,189,000元(二零零五年：人民幣72,825,000元)，增幅3.3%。

## 銷貨成本

銷貨成本由截至二零零五年十二月三十一日年度的人民幣436,842,000元，降至截至二零零六年度人民幣415,806,000元，降幅為4.8%，而同期集團的銷售額的下跌為2.7%。於截至二零零六年十二月三十一日止年度，直接材料成本、直接勞工成本及間接成本分別佔總銷貨成本約70.3%、8.8%及20.9%，而其於二零零五年的比較百分比分別為70.8%、9.0%及20.2%。

## 毛利率

由於生產工序的效率提高，本集團於二零零六年的毛利達人民幣444,835,000元，毛利率為51.7%，較去年(50.6%)增長了1.1個百分點。

# 管理層討論及分析

## 銷售及市場推廣開支

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，銷售及市場推廣開支約為人民幣223,726,000元（二零零五年：人民幣202,793,000元），主要包括廣告開支約人民幣52,999,000元（二零零五年：人民幣37,781,000元）、銷售佣金約人民幣105,865,000元（二零零五年：人民幣97,331,000元）、銷售及市場推廣員工薪金開支約人民幣16,783,000元（二零零五年：人民幣17,182,000元）及辦公室及租金開支約人民幣11,208,000元（二零零五年：人民幣14,046,000元）。

二零零六年的銷售及市場推廣開支較二零零五年增加10.3%，主要是由於本集團加大廣告開支以宣傳本公司品牌及其產品所致。

## 一般及行政開支

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，一般及行政開支約為人民幣123,992,000元（二零零五年：人民幣108,414,000元），主要包括行政人員薪金人民幣40,591,000元（二零零五年：人民幣33,877,000元）、折舊約人民幣10,160,000元（二零零五年：人民幣10,663,000元）、辦公室及租金開支約人民幣9,853,000元（二零零五年：人民幣11,195,000元）、分攤陝西省西安製藥廠管理成本約人民幣13,000,000元（二零零五年：人民幣12,063,000元）、研發開支約人民幣7,833,000元（二零零五年：人民幣7,429,000元）及應收貿易款項減值約人民幣3,658,000元（二零零五年：撥回人民幣3,784,000元）。

二零零六年的一般及行政開支較二零零五年增加了14.4%，主要是由於薪金開支及貿易應收款項減值撥備增加所致。

## 經營溢利

於二零零六年，由於本集團的銷售及市場推廣成本以及一般及行政開支有所增加，故本集團於二零零六年的經營溢利減少約人民幣39,875,000元或29.1%，至人民幣97,293,000元（二零零五年：人民幣137,168,000元），而其經營利率（界定為經營溢利除以總銷售額）亦由15.5%降至11.3%。

## 財務成本

由於本集團年內提取若干銀行借款以收購其附屬公司的權益及作為一般營運資金，故年內財務成本由二零零五年的人民幣7,069,000元增加至人民幣10,232,000元。

# 管理層討論及分析

## 所得稅開支

根據西安市國家稅務局涉外分局於二零零五年五月十三日頒佈的《享受企業所得稅法定減免的覆函》，西安利君於二零零五年至二零零九年首兩年免繳企業所得稅，隨後三年減半繳納企業所得稅（「兩免三減半」）。

於截至二零零五年十二月三十一日止年度，所得稅開支約為人民幣15,122,000元，主要是收益表中遞延所得稅資產撇銷。於截至二零零六年十二月三十一日止年度，所得稅開支的總體結果是確認遞延所得稅資產人民幣966,000元。

## 股權持有人應佔年度溢利

股權持有人應佔本年度溢利減少9.4%至人民幣84,575,000元（二零零五年：人民幣93,311,000），而純利率（股權持有人應佔年度溢利除以總銷售額）亦由二零零五年的10.5%下降至9.8%。

## 流動資金及財務資源

本集團主要以經營活動產生現金淨額應付營運資金及其他資金所需，於經營現金流量不足以應付資金需求時，則會不時尋求外部融資（包括長期及短期銀行貸款）。

於二零零六年十二月三十一日的現金及現金等價物合共相等於人民幣167,387,000元（二零零五年：人民幣275,122,000元），包括以港元及人民幣為單位之現金及現金等價物分別人民幣46,469,000元（二零零五年：人民幣129,745,000元），人民幣116,068,000元（二零零五年：人民幣145,106,000元）及人民幣4,850,000元（二零零五年：人民幣271,000元）於其他貨幣。

於二零零六年十二月三十一日，本集團擁有限制性存款總額為人民幣16,248,000元（二零零五年：無）作為銀行借款擔保。

於二零零六年十二月三十一日之銀行借款為人民幣209,376,000元（二零零五年：人民幣113,000,000元），包括以港元及人民幣為單位之銀行借款分別人民幣80,376,000元（二零零五年：無）及人民幣129,000,000元（二零零五年：人民幣113,000,000元）。有關增加乃主要由於就於二零零六年六月收購西安利君之20%權益及作為本集團一般營運資金而取得之銀行借款所致。

資產負債比率（界定為負債總額除以資產總額）由二零零五年十二月三十一日的36.6%增至二零零六年十二月三十一日的45.1%。

流動比率（界定為於流動資產除以流動負債）則由二零零五年十二月三十一日的1.79下降至二零零六年十二月三十一日的1.43。

## 利率及外匯風險

本集團絕大部份業務在中國經營，以人民幣結算，少量以美元或港元結算，因此，並無重大利率及外匯風險。

# 管理層討論及分析

## 資產抵押

於二零零六年十二月三十一日，本集團之銀行存款16,077,000港元及賬面淨值約人民幣4,000,000元之土地使用權已抵押作本集團銀行借款之抵押品。

## 或然負債

於二零零六年十二月三十一日，本集團並無或然負債。

## 首次公開發售的所得款項

於扣除相關開支後，首次公開發售的所得款項約為145,557,000港元。於二零零六年十二月三十一日，未動用的所得款項主要存放於本集團的銀行賬戶內。

首次公開發售所得款項用途如下：

	計劃用途 千港元	於二零零六年 十二月三十一 日實際動用 千港元
建立噴劑產品新生產線	3,800	—
建立口服液產品新生產線	43,300	<b>18,919</b>
建立軟膠囊產品新生產線	21,200	<b>7,785</b>
擴充凍乾粉針的產能	17,300	<b>9,605</b>
改良現有產品及改善中藥生產技術， 改善及擴充本集團現有中藥生產設施， 開發新種類中藥，並推廣本集團中藥品牌	19,200	—
加強及擴展本集團的分銷網絡	9,200	—
建立銷售網絡中央資訊及管理系統	5,800	—
加強研究及開發能力，以改良現有及開發新的醫藥技術	21,400	<b>7,795</b>
集團的營運資金	4,357	<b>4,357</b>
總數	145,557	<b>48,461</b>

# 董事及高級管理層履歷

## 董事

### 執行董事

**吳秦先生**，54歲，本公司主席，負責本集團策劃、業務發展及整體管理。吳先生於一九九八年十月起出任利君集團有限責任公司（「利君集團」）董事長，並自一九九九年十一月起出任西安利君董事。彼亦為本公司控股股東君聯實業有限公司（「君聯」）董事及持有本公司7.69%權益的成功管理國際有限公司（「成功管理」）董事。於一九九九年十一月起至二零零二年四月止，吳先生出任西安利君總經理。吳先生在醫藥業擁有逾30年經驗。吳先生在二零零二年畢業於香港公開大學，取得工商管理碩士學位。彼曾獲頒全國勞動模範及全國五一勞動獎章，並曾任中國醫藥企業管理協會／中國醫藥企業家協會執行理事。彼亦享有二零零二年度中國國務院授予的特殊津貼。彼現時為第十屆全國人大代表、陝西省工業經濟聯合會副會長及中國國際商會陝西省商會副會長。彼亦為高級經濟師、陝西省人大常委會法制與社會理事會副會長兼陝西省決策諮詢委員會會員。

**烏志鴻先生**，58歲，本公司副主席，負責本集團投資。烏先生自一九九九年十月起出任利君集團副董事長，彼自一九九九年十月至二零零五年四月為利君集團行政總裁，由一九九九年十一月起亦出任西安利君副董事長兼董事。烏先生自本集團於一九九九年十一月成立起加入本集團，在製藥業擁有逾30年經驗。彼為君聯兼成功管理的董事。烏先生於一九八五年於瀋陽藥學院醫藥管理幹部專修畢業。彼亦為高級經濟師，並於二零零四年二月獲國家食品藥品監督管理局評定為註冊藥劑師。

**黃朝先生**，51歲，執行董事，負責本集團財務、生產及銷售。黃先生由一九九九年十一月起出任西安利君董事，現任西安利君總經理。黃先生於二零零四年十二月前一直擔任西安利君副董事長，並曾於一九九九年八月至二零零五年九月出任利君集團副董事長。黃先生自本集團於一九九九年十一月成立時已加入本集團，在醫藥生產方面擁有逾30年經驗。彼為君聯兼成功管理的董事。黃先生在二零零二年畢業於香港公開大學，取得工商管理碩士學歷，彼亦為高級經濟師。

**謝雲峰先生**，52歲，執行董事，負責本集團供應及興建車間。謝先生自一九九九年十一月起出任西安利君董事兼副總經理，於一九九九年八月至二零零四年五月曾擔任利君集團董事。謝先生自本集團於一九九九年十一月成立起加入本集團，在醫藥生產方面擁有逾26年經驗。彼亦為君聯的董事。謝先生在二零零一年畢業於中共中央黨校，主修法律。

**孫幸來女士**，50歲，執行董事，負責本集團公共關係。孫女士由二零零四年五月起擔任西安利君董事，於一九九九年十一月至二零零四年五月則曾出任西安利君副總經理。孫女士自本集團於一九九九年成立起加入本集團，於二零零四年五月至二零零五年九月曾出任利君集團董事，並於二零零四年五月至二零零五年四月期間出任西安利君科技投資有限公司（「利君科技」）的行政總裁，以及擔任利君集團及西安利君工會主席。孫女士在二零零二年畢業於香港公開大學，擁有工商管理碩士學位。

# 董事及高級管理層履歷

## 董事 (續)

### 執行董事 (續)

**王憲軍先生**，43歲，本公司行政總裁及西安利君執行董事。王先生於醫藥業擁有逾20年經驗，負責本集團投資者關係及公共關係。彼於醫藥業擁有逾20年經驗。王先生於一九八七年加入石家莊製藥集團，並分別於一九八九年及一九九三年成為副總工程師及董事。王先生曾於二零零二年十二月前擔任中國製藥集團有限公司（該公司為聯交所主板上市公司）的執行董事兼副董事長。王先生於二零零二年七月至二零零五年八月曾任大中華集團有限公司（該公司股份於聯交所主板上市）獨立非執行董事。王先生於一九八七年畢業於北京化工學院，取得工程學碩士學位。彼於二零零四年七月加入本集團，並自二零零四年七月至二零零四年十二月出任西安利君副總經理，並於二零零四年十二月獲委任為本公司總經理。王先生分別於二零零五年十月及二零零六年六月晉升為本公司行政總裁及西安利君執行董事，彼於二零零六年九月獲委任為執行董事。

### 非執行董事

**劉志勇先生**，36歲，非執行董事。彼加入中國技術進出口總公司（「中技」）出任財務人員，並於一九九八年五月出任中技集團國際金融有限公司助理董事總經理兼執行董事。劉先生於二零零三年七月出任通用技術集團香港國際資本有限公司總裁一職。劉先生為本公司主要股東偉瑞投資有限公司的董事。劉先生於一九九二年畢業於中國人民大學，取得會計學士學位，彼為中國註冊會計師協會的會員。

### 獨立非執行董事

**曲繼廣先生**，51歲，獨立非執行董事。曲先生於一九九五年加入石家莊第一製藥廠為副廠長，及後曾出任石家莊製藥集團有限公司的董事兼副總經理。自二零零零年一月起，曲先生出任為石家莊四藥股份有限公司的董事長兼總經理。曲先生亦曾於二零零一年二月至二零零四年九月擔任聯交所上市公司中國製藥集團有限公司的執行董事。曲先生於一九九九年畢業於天津財經學院，取得財務研究生學位。彼亦獲中華人民共和國人事部認可為經濟師。

**梁創順先生**，41歲，獨立非執行董事。梁先生於一九八八年畢業於香港大學，取得法律學士學位，並於一九八九年取得法律深造文憑。梁先生分別於一九九一年及一九九四年於香港以及於英格蘭及威爾斯取得律師資格。彼自一九九七年起為香港律師行胡關李羅律師行的合夥人，並於企業融資方面經驗豐富。

**周國偉先生**，40歲，獨立非執行董事。彼亦為聯交所上市公司銀建國際實業有限公司（上市編號：171）的董事、副總經理及合資格會計師。周先生曾於普華工作（現稱羅兵鹹永道會計師事務所），累積不少寶貴的核數經驗。周先生於一九九零年於香港大學取得社會科學學士學位。彼為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會資深執業會計師。周先生於會計財務管理及企業融資方面累積逾十年經驗。

# 董事及高級管理層履歷

## 高級管理層

**韓雅美女士**，59歲，西安利君的董事，負責監督西安利君的人力資源及銷售與市場推廣。彼自本集團於一九九九年八月成立起加入本集團。韓女士於銷售及市場推廣方面的經驗超過30年。彼為中華人民共和國人事部認可的經濟師。

**張亞濱先生**，39歲，西安利君的董事，負責監督西安利君的市場推廣及宣傳，以及銷售網絡的發展。彼自本集團於一九九九年十一月成立起加入本集團。張先生於醫藥業的經驗超過15年。張先生於二零零二年畢業於中國工商管理碩士研究生(網絡)學院，取得工商管理碩士學位，並於一九八八年於大連理工學院取得有機化學工程學士學位。彼亦為陝西省人民政府高級專業技術任職資格認可的高級工程師，以及職業技能鑑定(指導)中心認可的高級經營師。

**王繼丁先生**，57歲，西安利君的總會計師，負責監督西安利君的財務及會計職能。彼自本集團於一九九九年十一月成立起加入本集團，王先生於中國財務及會計方面擁有逾25年經驗。

**陳曉軍先生**，43歲，西安利君的總工程師。彼自本集團於一九九九年十一月成立起加入本集團，負責西安利君的研究及開發，彼亦為科技委委員。陳先生於一九八六年畢業於瀋陽藥學院，取得藥劑學士學位。彼亦於二零零四年獲國家食品藥品監督管理局評核為註冊藥劑師。

## 合資格會計師及公司秘書

**林曉波先生**，30歲，本公司的合資格會計師、公司秘書兼財務總監。林先生於一九九七年畢業香港理工大學，取得會計學學士學位。林先生在財務會計領域擁有逾八年經驗。加入本公司出任合資格會計師前，彼為一家聯交所上市公司的合資格會計師。彼為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會的會員。

# 董事局報告

董事局謹此提呈彼等的報告連同截至二零零六年十二月三十一日止年度的經審核財務報表。

## 主要業務

本公司的主要業務為投資控股，而附屬公司的業務載於財務報表附註9。

## 業績

本公司於本年度的業績載於第40頁的綜合收益表。

## 股息

於二零零六年九月一日向股東宣派中期股息每股0.07港元，合共20,355,000港元。

董事建議派付末期股息每股0.07港元，合共20,355,000港元。末期股息須待股東於二零零七年五月二十三日舉行的股東週年大會上批准，並於二零零七年六月二十二日支付。

中期股息及建議末期股息合共40,670,000港元或每股0.14港元，相當於截至二零零六年十二月三十一日止年度本公司股權持有人應佔溢利的48%。

## 儲備

本集團及本公司於年內的儲備變動詳情載於財務報表附註18。

## 物業、廠房及設備

本集團及本公司於年內的物業、廠房及設備變動詳情載於財務報表附註7。

## 股本

本公司於年內的股本變動詳情載於財務報表附註17。

# 董事局報告

## 可供分派儲備

於二零零六年十二月三十一日，本公司可供分派的儲備達人民幣21,528,000元(二零零五年：人民幣54,426,000元)。本公司的股份溢價賬為人民幣121,239,000元(二零零五年：人民幣121,239,000元)亦可供分派予股東，而除非緊隨擬分派或派付股息當日後，本公司在日常業務過程中可如期償付其債務，否則不得自股份溢價賬中作任何分派或派付股息。

## 優先購買權

本公司的組織章程細則及開曼群島法例並無有關優先購買權的規定，令本公司有義務按比例向現有股東發售新股。

## 購買、出售或贖回證券

年內，本公司並無贖回其任何股份。年內，本公司或其任何附屬公司並無購買或出售本公司的任何上市證券。

## 重大投資及收購事項

於二零零六年六月二十三日，本集團完成從利君集團有限責任公司(「利君集團」)收購西安利君的20%股權，代價為人民幣102,556,000元。於該收購事項之後，西安利君成為本集團的全資附屬公司。該收購事項的詳情載於二零零六年六月五日致股東通函內。

## 購股權計劃

根據本公司全體股東於二零零五年十月十六日通過書面決議案批准的購股權計劃(「計劃」)，本公司可向(其中包括)本公司或其附屬公司的董事或僱員授出購股權認購股份，以確認彼等對本集團的貢獻。建議授出購股權(「建議」)必須於建議日期起計28日內接納，並須就授出支付1.00港元作為代價。購股權的行使價將定於(i)股份於緊接建議日期前五個交易日在聯交所每日報價表所報的平均收市價；(ii)本公司股份於建議日期在聯交所每日報價表所報的收市價；及(iii)股份面值的較高者。購股權可自提呈授出日期起計十年期間內隨時行使，惟須受計劃的條款及條件以及董事局可能訂明的任何授出條件所限。除非本公司於股東大會上通過決議案終止計劃，否則計劃將自其成為無條件日期起計十年內有效及生效。

# 董事局報告

因行使所有根據計劃及任何其他計劃授出的已授出但尚未行使的所有尚未行使購股權而可能發行的最高股份數目，不得超過本公司不時已發行股本的30%。除非已根據計劃所載的條件再獲股東批准，否則因行使所有根據計劃及任何其他計劃授出的購股權而可能發行的股份總數，合共不得超過股份首次於聯交所開始買賣當日已發行股份數目的10%。於任何12個月期間內，因行使根據計劃及任何其他計劃向每名參與者授出的所有購股權（包括已行使或尚未行使的購股權）而發行及將予發行的股份總數，不得超過本公司已發行股本的1%。

自採納計劃以來，本公司並無根據計劃授出購股權。

## 董事

年內的董事如下：

### 執行董事

吳秦先生	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
烏志鴻先生	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
黃朝先生	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
謝雲峰先生	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
孫幸來女士	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
王憲軍先生	(於二零零六年九月二十二日獲委任)

### 非執行董事

劉志勇先生	(於二零零四年十二月二十七日獲委任)
-------	--------------------

### 獨立非執行董事

曲繼廣先生	(於二零零五年十月十六日獲委任)
梁創順先生	(於二零零五年十月十六日獲委任)
周國偉先生	(於二零零五年十月十六日獲委任)

根據本公司組織章程細則第87條，於一切股東週年大會上，三分之一現任董事（或倘其人數並非三或三的倍數，則取最接近但不少於三分之一的人數）須輪席告退，而所有卸任董事均合資格膺選連任。因此，謝雲峰先生、孫幸來女士及劉志勇先生將於應屆股東週年大會上輪席退任，並合資格膺選連任。

# 董事局報告

再者，根據本公司組織章程細則第86條，任何獲委任為現任董事局增補的董事任職直至本公司緊接下一屆股東週年大會為止，惟於該大會上合資格願意膺選連任。因此，王憲軍先生任期僅至應屆股東週年大會為止，惟合資格願意膺選連任。

於應屆股東週年大會上，將提呈普通決議案重選謝雲峰先生、孫幸來女士及王憲軍先生連任執行董事，而劉志勇先生連任非執行董事。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）第3.13條確認其獨立性的年度確認書，而本公司亦認為獨立非執行董事屬獨立人士。

## 董事服務合約

董事已各自與本公司訂立服務協議，任期自獲委任日期起計，初步為期三年。

除上文所披露者外，各董事並無與本公司訂立本公司不可於一年內不付賠償（法定賠償除外）而終止的服務合約。

## 董事於合約的權益

除「關連交易」一節所披露外，本公司董事概無於本公司、其控股公司或其任何附屬公司及同系附屬公司所訂立與本集團業務有關，且於年終或年內任何時間存續的重大合約中直接或間接擁有任何重大權益。

## 董事認購股份的權利

除上文所披露的計劃外，於年內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司及同系附屬公司概無訂立任何安排，令董事、彼等各自的配偶或未成年子女得以透過購入本公司或任何其他法團的股份或債權證而獲益。

## 僱員及薪酬政策

董事酬金由董事局參考當時市場慣例、本公司的薪酬政策、董事於本集團所擔任的職責及對本集團的貢獻而釐定。

# 董事局報告

於二零零六年十二月三十一日，本集團有2,300名僱員，大部份為本集團以中國為基地的生產隊伍成員。本集團聘用的員工人數視乎其需要而不時改變，僱員的薪酬政策乃按行業慣例而定。

本集團的僱員薪酬政策會定期檢討。除社會保險及內部培訓計劃外，可根據個別表現評估向僱員提供酌情花紅及購股權。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團產生的總薪酬成本為人民幣96,806,000元（二零零五年：人民幣87,408,000元）。

## 退休福利計劃

按中國政策及法規規定，本集團為其中國的僱員參與國家資助的定額供款退休計劃。本集團及合資格僱員須分別按僱員基本薪酬的20%及7%供款。國家資助的退休計劃承擔所有應付予退休僱員的退休金責任。另外，本集團將向已退休僱員支付每月津貼。本集團毋須承擔上述供款以外的其他退休金責任。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團就退休福利計劃產生的開支約人民幣12,036,000元（二零零五年：人民幣9,912,000元）。

在香港，本集團根據強制性公積金計劃條例（香港法例第485章）所訂明的強制性公積金規定設立退休計劃。所有香港僱員及本集團均須每月按彼等各自的每月工資的5%向基金作出供款（僱員及本集團各自的最高供款額為1,000港元）。

## 董事及主要行政人員於股份的權益

於二零零六年十二月三十一日，董事於本公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）股本擁有根據證券及期貨條例第352條本公司須存置的登記冊所記錄，或根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）須於股份上市後隨即知會本公司及聯交所的權益如下：

### 於股份的好倉

董事姓名	身份	所持股份數目	佔本公司已發行股本的百分比
吳秦先生	受控制公司權益（附註）	22,344,000股	7.69%

附註：此等股份以成功管理國際有限公司（「成功管理」）的名義註冊，並由其實益擁有，該公司的已發行股本約37.88%由吳秦先生擁有。根據證券及期貨條例第XV部，吳秦先生被視為於成功管理持有的全部股份中擁有權益。該等股份已抵押予國泰君安證券（香港）有限公司。

# 董事局報告

除上文所披露者外，於二零零六年十二月三十一日，概無董事或主要行政人員於本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份或債權證擁有根據證券及期貨條例第352條須予記錄，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

## 主要股東及其他人士於股份的權益

根據證券及期貨條例第336條本公司須存置的主要股東登記冊顯示，於二零零六年十二月三十一日，本公司已獲悉下列於本公司的已發行股本中5%或以上的權益及淡倉。該等權益為上述所披露董事及主要行政人員的權益以外者。

### 於股份的好倉

董事姓名	身份	股份數目	佔本公司已發行股本的百分比
君聯 (附註1)	實益擁有人	123,984,000	42.68%
偉瑞投資有限公司	實益擁有人	58,300,000	20.07%
Grand Ocean Shipping Company Ltd. (附註2)	受控制公司權益	58,300,000	20.07%
陳臨冬女士 (附註2)	受控制公司權益	58,300,000	20.07%
徐明先生 (附註2)	受控制公司權益	58,300,000	20.07%
成功管理	實益擁有人	22,344,000	7.69%
吳秦先生 (附註3)	受控制公司權益	22,344,000	7.69%
張鳴放女士 (附註3)	配偶權益	22,344,000	7.69%
國泰君安證券股份有限公司 (附註3)	於股份擁有擔保權益的人士	22,344,000	7.69%
Japan Trustee Services Bank, Ltd	受託人	15,016,000	5.17%

# 董事局報告

## 主要股東及其他人士於股份的權益 (續)

附註：

1. 君聯由執行董事吳秦先生、烏志鴻先生、黃朝先生、謝雲峰先生及西安利君管理層成員韓雅美女士分別持有2.43%、約2.43%、約2.41%、約4%及約4%權益，以及由吳秦先生、烏志鴻先生、黃朝先生、謝雲峰先生及韓雅美女士以信託方式為4,965名現任或前任西安利君及利君集團僱員或彼等各自的實體共同持有約84.73%權益。君聯的實益所有權結構與利君科技的所有權結構相同。
2. 偉瑞投資有限公司由於利比亞共和國註冊成立的Grand Ocean Shipping Company Ltd.全資擁有，而Grand Ocean Shipping Company Ltd. 則由陳臨冬女士及徐明先生分別擁有50%權益。根據證券及期貨條例第XV部，Grand Ocean Shipping Company Ltd.、陳臨冬女士及徐明先生分別被視為於偉瑞投資有限公司持有的股份中擁有權益。
3. 成功管理由吳秦先生持有37.88%。根據證券及期貨條例第XV部，吳秦先生的配偶張鳴放女士被視為於成功管理持有的全部股份中擁有權益。該等股份已抵押予國泰君安證券(香港)有限公司。

## 管理合約

除「關連交易」一節所披露者外，概無於年內訂立或存有其他有關本集團全部或大部份業務的管理及行政的合約。

## 主要供應商及客戶

年內，本公司自其五大供應商採購的貨物佔其總採購額少於30%，而向其五大客戶出售的貨物佔其營業額少於30%。

## 關連交易

財務報表附註34所披露的若干關連方交易亦符合上市規則第14A章對「關連交易」或「持續關連交易」的定義，該等交易詳情載於下文。本公司已遵守上市規則第14A章的披露規定(如適用)。

### (1) 關連交易

於二零零六年六月二十三日，本公司完成從利君集團收購西安利君的20%股權。於該收購事項之前，西安利君分別由本公司及利君集團擁有80%及20%股權。代價為人民幣102,556,000元，經利君集團與本公司公平磋商釐定。利君集團曾為西安利君(本公司附屬公司)的主要股東，故根據上市規則該利君集團屬本公司的關連人士。因此，就上市規則而言，該轉讓構成本公司的關連交易。

## 關連交易 (續)

### (2) 持續關連交易

#### (i) 已終止持續關連交易

##### (a) 西安利君從利君集團租賃土地使用權

根據西安利君與利君集團於二零零五年十月十六日訂立的土地使用權租賃協議(「土地使用權協議」)，西安利君從利君集團租賃土地使用權，為期由二零零五年七月一日起至二零零七年十二月三十一日止。租賃土地的面積詳情載於二零零五年十二月二日刊發的招股章程(「招股章程」)附錄三物業估值報告內。租賃土地的總面積約為113,768平方米，而西安利君支付的月租為每平方米人民幣4元。本集團訂立土地使用權協議乃由於西安利君的生產廠房、儲存庫及辦公樓宇均設於相關土地。

由於利君集團持有西安利君20%權益，故根據上市規則，利君集團屬本公司的關連人士。於二零零六年六月二十二日，本集團完成從利君集團收購西安利君的20%權益，因而，利君集團不再是本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團就土地使用權而向利君集團支付的總金額約為人民幣5,460,864元(二零零五年：人民幣5,460,864元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的每年上限人民幣5,460,864元(二零零五年：人民幣5,460,864元)。

##### (b) 從西安環球印務有限公司(「環球印務」)採購包裝材料

環球印務的主要業務為印製包裝材料。本集團一直持續向環球印務採購包裝材料，以供其本身產品的包裝之用。

根據西安利君與環球印務於二零零五年十月十六日訂立的供應協議，西安利君從環球印務採購包裝材料，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。董事確認，從環球印務採購包裝材料的採購價乃根據市場價格以一般商業條款釐定，而本集團已就包裝材料向環球印務支付不遜於付予獨立第三方的價格，且有關條款亦不遜於本集團可從獨立第三方取得的條款。

由於環球印務的權益由陝西省醫藥總公司(「陝西省醫藥總公司」)持有45%，後者亦持有西安利君的主要股東利君集團所有權益，故根據上市規則，環球印務屬本公司的關連人士。於二零零六年六月二十二日，本集團完成從利君集團收購西安利君的20%權益，因而，環球印務不再是本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團就採購包裝材料而向環球印務支付的總金額約為人民幣6,636,000元(二零零五年：人民幣6,883,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣9,000,000元(二零零五年：8,500,000元)。

# 董事局報告

## 關連交易 (續)

### (2) 持續關連交易 (續)

#### (i) 已終止持續關連交易 (續)

- (c) 陝西省西安製藥廠(「西安製藥廠」)提供公用設施，如電力、水、蒸汽、冷凍鹽水及壓縮空氣

西安製藥廠一直向西安利君供應公用設施。根據西安利君與西安製藥廠於二零零五年十月十六日訂立的公用設施服務協議，西安製藥廠為西安利君供應公用設施，包括電力、水、蒸汽、冷凍鹽水及壓縮空氣，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。西安利君應付的水電費以國家指定的價格(計入稅項)為基準，再加上西安製藥廠的實際加工成本釐定。在蒸汽、冷凍鹽水及壓縮空氣的費用方面，以西安製藥廠的實際生產成本為基準釐定。本集團訂立上述協議的原因乃應付西安利君有關其生產、辦公室及儲存的需要。

由於西安製藥廠為西安利君的主要股東利君集團的全資附屬公司，故西安製藥廠屬本公司的關連人士。於二零零六年六月二十二日，本集團完成從利君集團收購西安利君的20%權益，因而，西安製藥廠不再是本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團就供應公用設施而向西安製藥廠支付的總金額約為人民幣54,032,000元(二零零五年：人民幣50,973,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣60,500,000元(二零零五年：人民幣55,000,000元)。

- (d) 西安利君與西安製藥廠之間的行政成本攤分

西安利君一直攤分西安製藥廠的行政成本，令西安利君的僱員得以享有西安製藥廠提供的若干設施及服務，包括醫院、托兒所、學校、保安、物業管理及環境美化。根據西安利君與西安製藥廠於二零零五年十月十六日訂立的協議，西安利君攤分西安製藥廠的行政成本，以使西安利君的僱員可繼續享有西安製藥廠提供的上述設施及服務，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。行政成本的總額根據就提供上述設施及服務而產生的實際成本計算。西安利君攤分的行政成本乃參考使用該等設施及服務的西安利君僱員實際人數而釐定。

由於西安製藥廠為西安利君的主要股東利君集團的全資附屬公司，故西安製藥廠屬本公司的關連人士。於二零零六年六月二十二日，本集團完成從利君集團收購西安利君的20%權益，因而，西安製藥廠不再是本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團就行政成本而向西安製藥廠支付的總金額約為人民幣13,000,000元(二零零五年：12,926,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣13,000,000元(二零零五年：人民幣13,000,000元)。

# 董事局報告

## 關連交易 (續)

### (2) 持續關連交易 (續)

#### (i) 已終止持續關連交易 (續)

##### (e) 西安利君醫藥有限公司(「利君製藥」)分銷本集團的產品

利君醫藥為本集團於西安的分銷商之一，主要業務為零售及分銷醫藥產品。根據利君醫藥與西安利君於二零零五年十月十六日訂立的購買及分銷協議，利君醫藥從西安利君購買產品，再將此等產品分銷予其他分銷商及最終客戶，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。董事確認，向利君醫藥出售本集團產品的售價以市場價格釐定，而本集團向利君醫藥收取的價格並不遜於向獨立第三方收取的價格，有關條款亦不遜於本集團可從獨立第三方取得的條款。

由於利君醫藥由西安利君的主要股東利君集團持有55%權益，故利君醫藥屬本公司的關連人士。於二零零六年六月二十二日，本集團完成從利君集團收購西安利君的20%權益，因而，利君醫藥不再是本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團對利君醫藥的銷售額約為人民幣10,154,000元(二零零五年：人民幣20,886,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣27,800,000元(二零零五年：人民幣27,000,000元)。

#### (ii) 持續關連交易

##### (a) 西安利君百川醫藥化工有限公司(「利君百川」)分銷本集團的產品

利君百川為本集團於中國西北市場的分銷商之一，主要業務為零售及分銷藥物產品。根據西安利君與利君百川於二零零五年十月十六日訂立的採購及分銷協議，利君百川從西安利君採購產品，再將此等產品分銷予其他分銷商及最終客戶，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。董事確認，向利君百川出售本集團產品的售價按市場價格釐定，而本集團向利君百川收取的產品價格並不遜於向獨立第三方收取的價格，有關條款亦不遜於本集團可從獨立第三方取得的條款。

利君百川由利君科技持有84%權益，而利君科技的全部已發行股本由本公司的控股股東之一君聯的實益股東持有。因此，根據上市規則，利君百川屬本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團對利君百川的銷售額約為人民幣19,515,000元(二零零五年：人民幣9,043,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣24,800,000元(二零零五年：人民幣24,000,000元)。

# 董事局報告

## 關連交易 (續)

### (2) 持續關連交易 (續)

#### (ii) 持續關連交易 (續)

##### (b) 遼寧華邦醫藥有限公司 (「遼寧華邦」) 分銷本集團的產品

遼寧華邦為本集團於中國東北市場的分銷商之一，主要業務為零售及分銷藥物產品。根據西安利君與遼寧華邦於二零零五年十月十六日訂立的採購及分銷協議，遼寧華邦向西安利君採購產品，再將此等產品分銷予其他分銷商及最終客戶，由二零零五年一月一日起至二零零七年十二月三十一日止為期三年。董事確認，向遼寧華邦出售本集團產品的售價按市場價格釐定，而本集團就產品收取的價格並不遜於向獨立第三方收取的價格，有關條款亦不遜於本集團可從獨立第三方取得的條款。

遼寧華邦的全部註冊股本由本公司的控股股東之一邦威貿易有限公司的實益股東持有。因此，根據上市規則，遼寧華邦屬本公司的關連人士。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團並未與遼寧華邦發生任何交易(二零零五年：人民幣4,526,000元)，並不超過招股章程所披露截至二零零六年十二月三十一日止年度指定的估計每年上限人民幣11,000,000元(二零零五年：人民幣11,000,000元)。

本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易。獨立非執行董事確認，上述關連交易乃(a)於本集團日常及一般業務過程中；(b)按一般商業條款或不遜於本集團向獨立第三方提供或從獨立第三方取得的條款；(c)根據規管有關關連交易的相關協議按公平合理及符合股東及本公司的整體利益的條款；(d)不超過根據聯交所過往所授出豁免規限的相關最高金額而訂立。

本公司核數師根據所進行的工作，確認上述持續關連交易(a)已獲本公司董事局批准；(b)已根據規管交易的相關協議的條款訂立；及(c)並無超過聯交所過往豁免所容許的上限。

## 足夠公眾持股量

根據本公司可取得的公開資料及就董事所知，於二零零六年十二月三十一日，本公司維持超過本公司已發行股本25%的足夠公眾持股量。

# 董事局報告

## 結算日後事項

二零零七年三月二十五日，本公司與石門藥業集團有限公司（「賣方」）及中華藥業有限公司（根據收購協議，為賣方的擔保人）訂立收購協議，購買新東投資有限公司（「新東」）的全部權益及其股東貸款，代價相當於(i)新東及其附屬公司截至二零零六年十二月三十一日止年度經審核股東應佔溢利的7.5倍（不包括有關匯兌所產生的任何盈虧），及(2)截至二零零六年十二月三十一日止年度有關匯兌所產生的任何收入兩者的總額。然而，在任何情況下，代價均不得超過510,000,000港元。

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第14.06(3)，收購構成本公司的重大交易。由於曲繼廣先生為本公司關連人士及賣方最終控股股東，故根據上市規則第14A章，訂立收購協議構成本公司的關連交易。因此，收購協議須於股東特別大會上取得獨立股東的批准。

## 董事進行證券交易的標準守則

董事局已採納有關董事進行證券交易的操守準則，其條款並不遜於標準守則所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則所載的規定標準。董事確認，於截至二零零六年十二月三十一日止年度內，並無違反標準守則及本公司有關董事進行證券交易的操守準則所載標準。

## 核數師

財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審核，而羅兵咸永道會計師事務所將行退任，惟符合資格於應屆股東週年大會上獲續聘。

## 股東週年大會

本公司之二零零七年股東週年大會將於二零零七年五月二十三日上午十一時正假座香港香港灣仔港灣道1號香港君悅酒店閣樓君悅廳IV召開，並及時刊發及派送股東週年大會通知。

## 暫停辦理股東登記

本公司將於二零零七年五月十七日星期四至二零零七年五月二十三日星期三（包括首尾兩日）暫停辦理股東登記，期間不會登記股份過戶。為符合資格收取建議的末期股息以及享有出席應屆股東週年大會並於會上投票的權利，所有過戶文件連同有關股票，須不遲於二零零七年五月十六日星期三下午四時三十分前送達本公司香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心18樓1806至1807室。

代表董事局

主席

吳秦

香港，二零零七年四月二十六日

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告

本公司已採納並遵守上市規則附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的全部規定。

以下概述本公司的企業管治常規。

### 主要企業管治原則及本公司的常規

#### A.1 董事局

董事局負責領導及監控本公司，並監管本集團的業務、策略性方向及表現。管理層獲董事局授予管理本集團的權力及責任。此外，董事局亦已向董事局委員會授予多項責任。該等委員會的其他詳情載於本報告內。

董事局於截至二零零五年十二月三十一日止年度舉行了四次會議，出席率如下：

會議數目	出席率	出席率
吳秦	4/4	100%
烏志鴻	4/4	100%
黃朝	4/4	100%
謝雲峰	4/4	100%
孫幸來	4/4	100%
王憲軍	1/4	25%
劉志勇	3/4	75%
曲繼廣	3/4	75%
梁創順	4/4	100%
周國偉	4/4	100%

全體董事皆有機會聯絡公司秘書，以將任何事宜列入董事局定期會議議程。

本公司已就董事局定期會議發出最少14日通知，並已就所有其他董事局會議發出合理通知。

董事局會議的所有會議紀錄均已對董事局所考慮的事宜及達致的決定作足夠詳細的記錄。董事局會議的會議紀錄初稿及最終定稿已於舉行董事局會議後三個營業日內送交全體董事，以分別供其表達意見及作記錄之用。

本公司已就董事獲取獨立專業意見制定政策，以使董事在接獲合理要求時在適當情況下尋求獨立專業意見，費用由本公司承擔。

倘主要股東或董事於將由董事局考慮的事宜中有利益衝突，而董事局認為有關事宜屬重大，則有關事宜將於實際舉行的董事局會議上作出討論。

所有董事應能取得公司秘書之意見及服務，以確保遵守董事局程序及所有適用規則及規例。董事局會議及董事委員會會議記錄由妥為委任的會議秘書保存，而董事可於任何合理時間發出合理通知後查閱該等記錄。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### A.2 主席及行政總裁 (續)

董事局已委任吳秦先生為主席，負責領導及維持董事局有效運作，並確保所有主要及適當的事宜已由董事局及時及積極討論。

董事局已委任王憲軍先生為行政總裁，彼獲授權負責本集團的投資者關係及公共關係。董事局亦包括獨立非執行董事，彼等為董事局帶來強健的獨立判斷、知識及經驗。誠如下文所提及，審核委員會的全體成員均為獨立非執行董事。該架構可確保本集團內具備足夠的均衡權力及權限。

主席負責確保董事即時收到充分、完整及可靠之資料。

#### A.3 董事局成員

董事局由六名執行董事吳秦先生、烏志鴻先生、黃朝先生、謝雲峰先生、孫幸來女士及王憲軍先生，一名非執行董事劉志勇先生及三名獨立非執行董事曲繼廣先生、梁創順先生及周國偉先生組成。本公司認為董事具備全面且就本公司業務需要而言屬適當的技能及經驗。董事詳情載於第10至第12頁董事及高級管理層一節。

本公司擁有足夠人數之獨立非執行董事，其中，周國偉先生為執業會計師，梁創順先生為合資格香港律師。

於所有披露本公司董事姓名的公司通訊內，全體董事已明確以執行董事、非執行董事及獨立非執行董事劃分。

董事局成員之間概無任何財務、業務、家庭及其他重大或關連關係。

#### A.4 委任、重選及罷免

在每屆股東週年大會上，當時三分之一董事(或倘其人數並非三的倍數，則取最接近但不少於三分之一人數)將輪席告退，惟各董事須最少每三年退任一次。

股東已於二零零六年四月十八日舉行的股東週年大會上提呈並通過一項特別決議案，以修訂本公司的組織章程細則。此後，獲委任以填補董事局臨時空缺的董事，其任期僅至下屆股東大會，而非下屆股東週年大會為止，而企業管治守則的相關規定將獲全面遵守。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### A.4 委任、重選及罷免 (續)

王憲軍先生於二零零六年九月二十二日獲委任為執行董事。根據組織章程細則第86(3)條，董事局有權不時及隨時委任任何人士為董事，以填充董事局臨時空缺的董事，或作為新增董事局成員之人選。任何以此方式獲董事局委任的董事任期僅為直至本公司下屆股東週年大會止，並符合資格於該股東週年大會上膺選連任。因此，王憲軍先生的任期為直至下屆股東週年大會止，並符合資格膺選連任。根據組織章程細則第87條，謝雲峰先生(為執行董事)、孫幸來女士(為執行董事)及劉志勇先生(為非執行董事)將於下屆股東週年大會輪流告退。謝雲峰先生、孫幸來女士、王憲軍先生及劉志勇先生符合資格於該股東週年大會上膺選連任。

各董事(包括非執行董事，亦包括該等獲委任特定任期的董事)須最少每三年輪席告退一次。

本公司並無成立提名委員會，而有關職能由董事局保留。董事將不時物色董事局成員的適合人選，並對董事局提出建議。挑選人選的主要準則為其能否透過對有關策略業務的貢獻而為管理層增值，以及委任會否令董事局更加強大及多元化。於二零零六年，董事局已提名並委任王憲軍先生為執行董事，以增補董事局。

#### A.5 董事的責任

本公司每名新獲委任的董事均已於其首次獲委任時已接獲本公司的一份資料。該份資料乃有關董事應履行責任及持續義務的全面、正式兼特為其而設的就任須知。此外，該份資料亦包括本公司運作及業務的資料。本公司管理層已舉行簡介會，以簡介彼等於上市規則及公司條例等法例及適用法規下的責任及義務(如需要)。

非執行董事的職責包括但不限於以下各項：

- (a) 參加本公司董事局會議，以就公司策略、政策、表現、問責、資源、重要委任及操守準則作出獨立判斷；
- (b) 在出現潛在利益衝突時引領董事局；
- (c) 出任審核及薪酬委員會；及
- (d) 審查本公司於實現協定公司宗旨及目標的表現，並監控績效報告。

各董事確保留有足夠時間及精力處理本公司事務。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### A.5 董事的責任 (續)

董事局已採納有關董事進行證券交易的操守準則，其條款不遜於標準守則所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則所載的規定標準寬鬆。董事確認，於截至二零零六年十二月三十一日止年度內，並無違反標準守則及本公司有關董事進行證券交易的操守準則所載標準。

#### A.6 資料的提供及查閱

就定期董事局及委員會會議而言，會議議程及隨附的董事局文件已於擬定舉行會議日期前最少三日全部送交全體董事。

管理層及公司秘書協助主席編製會議議程及董事局文件，以及時提供足夠資料，令董事局及委員會得以就將於會議上討論的事宜作出決定。各董事均可要求將任何事項列入會議議程內。董事局及各董事均可個別及獨立查閱發行人的高級管理層並做出即時反應。

董事局／委員會會議的會議紀錄由公司秘書存置，並可公開供董事查閱。

#### B.1 董事及高級管理層的薪酬

董事局已成立薪酬委員會，並由梁創順先生出任主席，委員會成員為曲繼廣先生及周國偉先生，彼等全體均為由董事局委任的獨立非執行董事。

薪酬委員會的主要責任包括制定薪酬政策、檢討年度薪酬政策並就此向董事局提出建議，以及釐定執行董事及高級管理層的薪酬。薪酬政策的首要目的為確保本集團有能力吸引、挽留及推動高質素隊伍，而此乃促致本集團成功的關鍵。

薪酬委員會於截至二零零六年十二月三十一日止年度召開了一次會議，出席率如下：

會議數目		出席率
梁創順	1	100%
曲繼廣	0	0%
周國偉	1	100%

薪酬委員會的職權範圍已納入企業管治守則守則條文B1.3(a)至(f)所列明的職能，而其職權範圍亦說明瞭董事局所授權的角色及權限。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### B.1 董事及高級管理層的薪酬 (續)

薪酬委員會應與主席及／或行政總裁協商有關其他執行董事薪酬的建議，並可於認為必要時尋求專業意見。

薪酬委員會將應要求說明其職責範圍，解釋其獲董事局委任之職能及權利。

薪酬委員會之權責範圍包括以下具體職責：

- (a) 就發行人之董事及高級管理層之全體薪酬政策及結構以及就此制定正規及具透明度之政策程序，向董事會作出建議；
- (b) 為全體執行董事及高級管理層釐定具體薪酬待遇，包括非金錢利益、退休金權利以及補償金，包括任何因彼等離職或終止聘用或委任而應付之補償金金額，以及就非執行董事之薪酬向董事會作出建議。薪酬委員會應考慮類似公司支付之薪金、董事之時間投入及責任、集團內其他職位之僱用條件及應否按表現釐訂薪酬等因素；
- (c) 參考董事會不時釐定之公司目標，檢討及批准按表現釐定之薪酬；
- (d) 檢討及批准就離職或終止聘用或委任而應付任何執行董事及高級管理層之補償金金額，以確保該等補償金乃按有關合約條款釐定，而該補償金金額屬公平且不會對發行人造成過重負擔；
- (e) 檢討及批准就因董事行為失當而遭撤職或免職而作出之賠償安排，以確保該等安排乃按有關合約條款安排，若未能按有關合約條款釐定，有關賠償亦須合理適當；及
- (f) 確保任何董事或其任何聯繫人士不得參與釐定其本身之酬金。薪酬委員會須就如何根據上市規則第13.68條須獲股東批准之任何董事服務合約投票事宜，向本公司股東作出建議。

薪酬委員會將獲提供足夠資源以履行其職責。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### B.1 董事及高級管理層的薪酬 (續)

以下為薪酬委員會於二零零六年內就董事薪酬所進行的工作概要：

- (i) 檢討執行董事的服務合約條款；及
- (ii) 檢討董事的薪酬；

為非執行董事制定薪酬，其目的是確保彼等就其為本公司付出的精力及時間取得足夠但不過分的報酬。各非執行董事均已與本公司簽訂服務合約，初步任期為自委任之日起三年。各獨立非執行董事(即曲繼廣先生、梁創順先生及周國偉先生)的年薪為180,000港元，非執行董事劉志勇先生則為60,000港元。

執行董事的薪酬包括固定及可變部份

- (1) 固定部份－基本薪金
- (2) 可變部份－表現花紅

附加福利包括公積金供款計劃、醫療保險及其他福利。

所有董事均有權參與購股權計劃。

董事酬金由董事局參照當時的市場慣例，彼於本集團承擔的職責及責任以及對本集團的貢獻釐定。

董事截至二零零六年十二月三十一日止年度的薪酬詳情載於年報第76頁。

#### C.1 問責及核數

董事局會平衡、清晰及全面地評核本公司的表現、財務狀況及前景。

本公司管理層向董事局提供有關解釋及資料，令董事局得以就提呈董事局批准的財務及其他資料，作出知情的評核。

董事負責監管各財政期間賬目的編製，以就本集團的財務狀況及該期間的業績與現金流量提供真實兼公平的觀點。於編製截至二零零六年十二月三十一日止年度的賬目時，董事已：

1. 選擇並貫徹應用合適的會計政策；
2. 批准採納所有香港財務報告準則；
3. 作出審慎合理的判斷及估計；及
4. 按持續經營基準編製賬目。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### C.1 問責及核數 (續)

本公司已接獲董事就彼等須負責編製賬目的確認。

核數師有關彼等申報責任的聲明已載於二零零六年年報第35至第36頁核數師報告一節。

年內，本公司已於有關期間結束後遵守上市規則的規定，及時公布其業績；年內，本公司已刊發年報及中期報告、其他股價敏感公佈及聯交所上市規則要求的其他財務披露，致監管機構的報告，以及根據法定規定須予披露的資料。

#### C.2 內部監控

董事局已檢討本集團的內部監控系統是否有效，有關評估涵蓋所有重大監控範疇，包括財務、經營及合規監控及風險管理職能。

#### C.3 審核委員會

董事局會設立正式及具透明度的安排，以考慮其如何應用財務申報及內部監控原則，並與本公司核數師維持適當關係。本公司成立的審核委員會具備清晰的職權範圍。

審核委員會的全體成員均為獨立非執行董事。審核委員會由周國偉先生出任主席，彼為執業會計師，而委員會成員為曲繼廣先生及梁創順先生。

審核委員會的職權範圍已納入企業管治守則守則條文C3.3(a)至(n)所訂明的職能。審核委員會的職權範圍亦說明瞭董事局所授權的角色及權限。

審核委員會於截至二零零六年十二月三十一日止年度已召開了兩次會議，出席率如下：

會議數目	2	出席率
周國偉	2	100%
曲繼廣	1	50%
梁創順	2	100%

審核委員會的所有會議紀錄將由公司秘書存置。審核委員會會議的會議紀錄初稿及最終定稿將於會議後三個營業日內送交全體成員，以分別供其表達意見及作記錄之用。

本公司審核委員會並無本公司現任核數公司的前任合夥人。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### C.3 審核委員會 (續)

審核委員會之職權範圍包括下列職責：

- (a) 主要負責就委任、重新委任及罷免外聘會計師之事宜，向董事會提出推薦建議，並批准外聘核數師之薪酬及職權範圍，以及任何有關該核數師之辭任及撤職之問題；
- (b) 根據適用之標準檢討及監察外聘核數師之獨立性及客觀性，及審核程序之有效性。審核委員會應於審核開始前與核數師討論審核過程之性質及範圍及申報責任；
- (c) 聘用外聘核數師發展及落實政策，提供非核數服務。就此而言，外聘核數師應包括與核數師事務所受共同控制、擁有或管理之任何機構，或任何合理並知悉所有相關資料之知情第三方，合理斷定為該核數師事務所之國內或國際分部之機構。審核委員會須向董事會報告，指出其認為需採取行動或改進之任何有關情況，及提出應該採取之行動建議；
- (d) 監察本公司之財務報表及本公司年報及賬目、半年報告與季度報告(如編制供刊發之用)之完整性，並審閱該等報告所載之財務報告重大判斷；就此而言，審核委員會於遞交董事會前審閱本公司年報及賬目、半年報告及與季度報告(如編制供刊發之用)，應集中以下各項：
  - (i) 會計政策及慣例之任何變動；
  - (ii) 重大判斷地方；
  - (iii) 因審核而產生之重大調整；
  - (iv) 持續經營假設及任何保留意見；
  - (v) 是否遵守會計準則；及
  - (vi) 是否遵照上市規則及其他有關財務申報之法例規定；

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### C.3 審核委員會 (續)

- (e) 關於上文第(d)段：
  - (i) 審核委員會成員須與本公司董事會、高級管理層及獲委任為本公司合資格會計師之人士聯絡，而審核委員會必須至少每年與本公司核數師召開一次會議；及
  - (ii) 審核委員會應考慮任何於該等報告或賬目反映或可能需要反映之重大或不尋常事項，且必須審慎考慮本公司合資格會計師、合規主任或核數師所提出的任何事項；
- (f) 檢討本公司財務監控、內部監控及風險管理制度；
- (g) 與管理層討論內部監控系統，並確保管理層履行其職責，建立有效之內部監控系統；
- (h) 按董事會指示或審核委員會自身主動考慮有關內部監控事項的主要調查的任何結果及管理層回應；
- (i) 如有內部審核單位，即須確保內部及外聘核數師合作，並確保內部審核擁有充足資源，並於本公司擁有適當之地位，亦應檢討及監察內部審核之有效性；
- (j) 檢討本集團的財務及會計政策及慣例；
- (k) 審閱外聘核數師致管理層之函件，以及核數師就會計記錄、財務賬目或監控系統向管理層提出任何重大疑問及管理層回應；
- (l) 確保董事會對外聘核數師致管理層之函件中提及之事項作出及時回應；
- (m) 向董事會報告守則條文所載之事宜。
- (n) 考慮董事會所訂之其他議題。

審核委員會將應要求說明其職責範圍，解釋其獲董事局委任之職能及權利。該等資料亦於公司網站提供。

審核委員會已獲提供足夠資源，以履行其職責。

羅兵咸永道會計師事務所已獲委任為本集團的核數師。於二零零六年內，已付／應付羅兵咸永道會計師事務所的核數服務總費用為2,300,000港元。

審核委員會建議續聘羅兵咸永道會計師事務所為本集團二零零七年的核數師。

# 企業管治報告

## 企業管治常規報告 (續)

### 主要企業管治原則及本公司的常規 (續)

#### D.1 董事局授權

本公司具備一個正式的計劃表，載列特別保留予董事局及授權予管理層的事宜。各委員會的責任應有清晰分工，而彼等各自應具備個別的職權範圍。

董事局負責釐定本集團整體策略及批准年度業務計劃，並確保業務運作已獲妥善策劃、授權、進行及監察。本集團的所有政策事宜、重大交易或有利益衝突的交易，均保留予董事局作決定。

董事局已向行政管理層授權日常運作的責任。

#### D.2 董事局委員會

董事局已為審核委員會及薪酬委員會訂明足夠清晰的職權範圍。

審核委員會及薪酬委員會的職權範圍規定委員會向董事局報告其決定或建議。

#### E.1 有效溝通

大會主席將就股東大會上各重大個別事項提呈一項獨立決議案。

董事局主席將出席股東週年大會，並安排審核及薪酬委員會主席或其成員出席大會，以於股東週年大會上解答提問。

#### E.2 以投票方式表決

大會主席將確保本公司致股東通函中所披露股東要求以投票方式表決的程序及權利，乃符合上市規則所載有關以投票方式表決的規定。

大會主席及／或於特定會議上個別或共同持有佔5%或以上總投票權的股份的委任代表投票權的董事，將於以舉手方式表決所得的大會投票結果與其代表委任表格所指示者相反的若干情況下，要求以投票方式表決。倘在該等情況下要求以投票方式表決，則大會主席將在會議上披露董事所持全部委任代表投票權所代表的總票數，以顯示會上以舉手方式表決時所投的相反票。

本公司將點算所有委任代表投票的票數，而除非已要求以投票方式表決，否則大會主席將在會上表明每項決議案的委任代表投票比例，並於以舉手方式表決後表明贊成和反對票數。本公司將確保所有票數均獲適當點算及記錄在案。

大會主席將於會議開始時確保已就下列事宜提供說明：

- (a) 股東於決議案獲提呈供以舉手方式表決前要求以投票方式表決的程序；及
- (b) 每當須以投票方式表決時以投票方式進行表決的詳細程序，並於其後回答股東提出的任何問題。

# 獨立核數師報告



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所  
香港中環  
太子大廈22樓

致利君國際醫藥(控股)有限公司  
(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
全體股東

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第37至83頁利君國際醫藥(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(下文統稱「本集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零零六年十二月三十一日的綜合及本公司資產負債表及截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附注解釋。

## 董事就財務報表須承擔之責任

貴公司董事須負責遵照香港會計師公會頒布的香港財務報告準則及香港《公司條例》披露規定,編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。該責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述;選擇並應用適當的會計政策;及在不同情況下作出合理的會計估計。

## 核數師之責任

我們的責任是根據我們的審核,對該等綜合財務報表出具獨立意見,並僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會所頒布的香港審計準則進行審核工作。該等準則規定我們須遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以取得與財務報表所載金額及披露事項有關的審核憑證。所選取的程序取決予核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在作出該等風險評估時,核數師考慮與公司編製及真實而公平地呈列財務報表有關的內部控制,以設計適當審核程序,但並非為對公司的內部控制是否有效表達意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策是否恰當及所作的會計估計是否合理,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和恰當地為我們的審核意見提供基礎。

# 獨立核數師報告

## 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映公司及集團於二零零六年十二月三十一日的事務狀況及集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編制。

香港，二零零七年四月二十六日

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

# 綜合資產負債表

於二零零六年十二月三十一日  
(所有金額均以人民幣為單位)

資產	附註	於十二月三十一日	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
土地使用權	6	6,945	7,014
物業、廠房及設備	7	359,943	336,726
無形資產	8	6,983	—
遞延所得稅資產	10	8,402	7,436
可售金融資產	11	609	609
		<b>382,882</b>	351,785
<b>流動資產</b>			
存貨	12	85,485	93,385
應收貿易款項及票據	13	215,867	151,326
預付款項、按金及其他應收款項	14	47,039	66,000
受限制現金	15	16,248	—
現金及現金等值	16	167,387	275,122
		<b>532,026</b>	585,833
<b>資產總值</b>		<b>914,908</b>	937,618
<b>股權</b>			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	17	30,229	30,229
儲備	18	472,088	470,496
		<b>502,317</b>	500,725
少數股東權益		—	93,647
<b>股權總額</b>		<b>502,317</b>	594,372

## 綜合資產負債表 (續)

於二零零六年十二月三十一日  
(所有金額均以人民幣為單位)

負債	附註	於十二月三十一日	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
<b>非流動負債</b>			
長期銀行借款	19	<b>28,131</b>	—
長期應付款項	20	<b>12,713</b>	16,512
		<b>40,844</b>	16,512
<b>流動負債</b>			
應付貿易款項及票據	21	<b>52,192</b>	60,264
客戶墊款		<b>10,348</b>	14,516
應計款項及其他應付款項	22	<b>96,649</b>	108,831
應付所得稅		<b>14,628</b>	14,628
應付股息	34	<b>2,582</b>	—
應付一間附屬公司少數股東款項	34	<b>11,742</b>	14,763
短期銀行借款	19	<b>169,188</b>	108,000
長期銀行借款的即期部份	19	<b>12,057</b>	5,000
長期應付款項的即期部份	20	<b>2,361</b>	732
		<b>371,747</b>	326,734
<b>負債總值</b>		<b>412,591</b>	343,246
<b>股權及負債總值</b>		<b>914,908</b>	937,618
<b>流動資產淨值</b>		<b>160,279</b>	259,099
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>543,161</b>	610,884

吳秦  
董事

烏志鴻  
董事

第43至第83頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# 本公司的資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣為單位)

	附註	於十二月三十一日	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	7	2,559	1,040
於附屬公司的投資	9	323,697	152,040
		<b>326,256</b>	153,080
<b>流動資產</b>			
應收股息		46,969	59,052
預付款項、按金及其他應收款項	14	2,890	32,081
受限制現金	15	16,248	—
現金及現金等值物	16	13,740	129,745
		<b>79,847</b>	220,878
<b>資產總值</b>		<b>406,103</b>	373,958
<b>股權</b>			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	17	30,229	30,229
儲備	18	292,155	327,705
<b>股權總額</b>		<b>322,384</b>	357,934
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
長期銀行借款	19	28,131	—
<b>流動負債</b>			
應計款項及其他應付款項	22	761	16,024
短期銀行借款	19	40,188	—
長期銀行借款的即期部份	19	12,057	—
應付股息	34	2,582	—
		<b>55,588</b>	16,024
<b>負債總值</b>		<b>83,719</b>	16,024
<b>股權及負債總值</b>		<b>406,103</b>	373,958
流動資產淨值		<b>24,259</b>	204,854
資產總值減流動負債		<b>350,515</b>	357,934

吳秦  
董事

烏志鴻  
董事

第43至第83頁的附註為該等財務報表的組成部分。

# 綜合收益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣為單位)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
收益	23	<b>860,641</b>	884,709
銷售成本		<b>(415,806)</b>	(436,842)
<b>毛利</b>		<b>444,835</b>	447,867
其他收益—淨額	23	<b>176</b>	508
銷售及市場推廣成本		<b>(223,726)</b>	(202,793)
一般及行政開支		<b>(123,992)</b>	(108,414)
<b>經營溢利</b>		<b>97,293</b>	137,168
財務收入	25	<b>5,340</b>	1,569
財務成本	25	<b>(10,232)</b>	(7,069)
<b>所得稅前溢利</b>		<b>92,401</b>	131,668
所得稅開支	26	<b>966</b>	(15,122)
<b>年度溢利</b>		<b>93,367</b>	116,546
<b>以下人士應佔權益：</b>			
本公司股權持有人		<b>84,575</b>	93,311
少數股東		<b>8,792</b>	23,235
		<b>93,367</b>	116,546
年內本公司股權持有人應佔溢利的每股盈利(以每股人民幣列值)			
—基本	31	<b>0.29</b>	0.44
—攤薄	31	<b>0.29</b>	0.44
<b>股息</b>	30	<b>41,363</b>	48,367

第43至第83頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# 綜合股東權益變動報表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

(除另有說明外，所有金額均以人民幣為單位)

附註	本公司股權持有人應佔				股權總值 人民幣千元
	股本 人民幣千元	儲備 人民幣千元	總計 人民幣千元	少數股東權益 人民幣千元	
於二零零五年 一月一日 的結餘	1	259,318	259,319	86,022	345,341
發行股本	30,228	149,874	180,102	—	180,102
股份發行開支	—	(28,635)	(28,635)	—	(28,635)
年度溢利	—	93,311	93,311	23,235	116,546
向本公司權益持 有人支付／應付股息	—	(3,372)	(3,372)	—	(3,372)
向一間附屬公司少數 股東支付股息	—	—	—	(15,610)	(15,610)
於二零零五年 十二月三十一日 的結餘	30,229	470,496	500,725	93,647	594,372
年度溢利	—	84,575	84,575	8,792	93,367
匯兌差額	—	(2,652)	(2,652)	—	(2,652)
向本公司權益持 有人支付股息	—	(68,472)	(68,472)	—	(68,472)
應付一間附屬公司少數股東之 股息	—	—	—	(11,742)	(11,742)
收購少數股東權益	33	(11,859)	(11,859)	(90,697)	(102,556)
於二零零六年 十二月三十一日 的結餘	30,229	472,088	502,317	—	502,317

第43至第83頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# 綜合現金流量表

截至二零零六年十二月三十一日止年度  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣為單位)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
<b>經營活動產生現金流量</b>			
經營活動所得現金	32(a)	<b>35,480</b>	152,280
已付利息		<b>(10,232)</b>	(7,069)
已付所得稅		—	(2,828)
經營活動所得現金淨額		<b>25,248</b>	142,383
<b>投資活動產生現金流量</b>			
收購附屬公司的少數股東權益	33	<b>(102,556)</b>	—
購置物業、廠房及設備		<b>(51,739)</b>	(30,028)
出售物業、廠房及設備所得款項	32(b)	<b>305</b>	1,498
購買無形資產		<b>(7,367)</b>	—
出售土地使用權所得款項		—	486
應收關連方的款項增加／(減少)	34(c)	<b>(3,047)</b>	236
已收利息		<b>5,340</b>	1,569
投資活動所用現金淨額		<b>(159,064)</b>	(26,239)
<b>融資活動產生現金流量</b>			
新增銀行貸款		<b>305,846</b>	73,000
償還銀行貸款		<b>(213,470)</b>	(97,000)
用於擔保銀行借款之受限制銀行存款增加(附註19)	15	<b>(16,248)</b>	—
股份發行所得款項減股份發行開支	32(c)	<b>30,606</b>	120,861
已付股息		<b>(80,653)</b>	(28,963)
償還股東貸款		—	(47,594)
融資活動所得現金淨額		<b>26,081</b>	20,304
<b>現金及現金等值物增加／(減少)</b>		<b>(107,735)</b>	136,448
年初現金及現金等值物	16	<b>275,122</b>	138,674
年末現金及現金等值物	16	<b>167,387</b>	275,122

第43至第83頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 1. 一般資料

利君國際醫藥(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事研究、開發、製造及透過獨立零售商網絡銷售廣泛類別的成藥及原料藥。本集團的製造廠房位於中華人民共和國(「中國」)陝西省，並主要向中國客戶進行銷售。

本公司於二零零四年九月二十八日在開曼群島註冊成立為有限公司，其註冊辦事處的地址為Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KYI-1111, Cayman Islands。

本公司的股份自二零零五年十二月二十日起在香港聯合交易所有限公司上市。

除另有說明外，該等綜合財務報表均以人民幣作單位呈報。該等綜合財務報表均已於二零零七年四月二十六日經本公司董事局批准刊發。

## 2. 重大會計政策概要

編製該等綜合財務報表所應用的主要會計政策載述如下。除另有說明外，所有呈報年度均一直應用該等政策。

### 2.1 編製基準

本集團的財務報表根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)而編製。財務報表根據歷史成本慣例編製，並根據以公允價值列賬的可售金融資產重估修改。

遵守香港財務報告準則編製財務報表需要使用若干重要會計估計，亦需要管理層於應用本公司的會計政策的過程中作出判斷。涉及高度的判斷及複雜性的範圍，或假設及估計對綜合財務報表有重要影響的範圍於本節附註4披露。

#### (a) 對二零零六年生效的已頒佈準則作出之修訂

香港會計準則第19號(修訂本)僱員福利將於二零零六年一月一日或以後開始的會計期間必須採納。此項修訂提供另一精算盈虧確認方法的選擇。倘多僱主計劃的資料不足以應用界定福利會計處理方法，則可對該計劃施加額外確認規定。此項修訂亦新增若干披露規定。此項修訂對本集團並無重大影響，而採納此項修訂僅影響賬目的呈列形式及披露範圍。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.1 編製基準 (續)

#### (b) 尚未生效及並無獲本集團提早採納之準則及現行準則之詮釋

以下準則及現行準則之詮釋已獲頒佈，並於二零零六年五月一日或以後開始的公司會計期間必須採納，而本集團並無提早採納：

香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」，以及香港會計準則第1號的補充修訂呈列財務報表—資本披露。香港財務報告準則第7號新增有關金融工具的披露規定。此項準則對本集團金融工具的分類及評估並無任何影響。

香港財務報告準則第8號「營運分部」，將於二零零九年一月一日或以後開始的年度期間生效。香港財務報告準則第8號取代香港會計準則第14號有關識別分部及申報風險及回報分析的規定。各個項目須按用於對外報告的會計政策申報入賬。根據香港財務報告準則第8號，分部為公司的組成部分，由公司的主要營運決策人定期檢討。各項目根據內部申報程度申報。管理層正在評估香港財務報告準則第8號對本集團業務的影響。本集團將於二零零九年一月一日起採納香港財務報告準則第8號。

香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第8號「香港財務報告準則第2號的範圍」(於二零零六年五月一日或以後開始的年度期間生效)。香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第8號規定凡涉及發行股本工具交易的代價(如可識別的已收代價低於已發行股本工具的公允價值)，需考慮是否屬於香港財務報告準則第2號所界定範圍。本集團將於二零零七年一月一日起採納香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第8號，但預期對本集團的綜合財務報表並無任何重大影響。

香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第10號「中期財務報告及減值」(於二零零六年十一月一日或以後開始的會計期間生效)。香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第10號禁止於中期確認按成本列賬有關商譽、股本工具投資及金融資產投資的減值虧損於隨後結算日撥回。本集團將於二零零七年一月一日起採納香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第10號，但預期對本集團的賬目並無重大影響。

#### (c) 尚未生效及與本集團業務無關之現行準則之詮釋

下列對現行準則之詮釋已獲頒佈並將於二零零六年三月一日或之後開始的公司會計期間必須採納，但與本集團業務無關：

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.1 編製基準 (續)

#### (c) 尚未生效及與本集團業務無關之現行準則之詮釋 (續)

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第7號「應用香港會計準則第29號「嚴重通脹經濟中之財務報告」下的重列法」(於二零零六年三月一日起生效)。香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第7號提供指引，說明若實體在某報告期間內確定其功能貨幣處於嚴重通脹之經濟中，而有關經濟體系在上一期間並無出現嚴重通脹，應如何應用香港會計準則第29號之規定。由於集團並無任何實體擁有處於嚴重通脹經濟體系之貨幣作為其功能貨幣，故此香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第7號與本集團之業務無關；

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第9號「重新評估內含衍生工具」(於二零零六年六月一日或以後開始之年度期間生效)。香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第9號規定當實體首次成為主合約之一方，必須評估該內含衍生工具是否需要與該主合約分開處理，並作為衍生工具列賬。此項準則禁止進行後期評估，除非合約條款有變導致大幅修改合約原有之現金流量，則可在有需要時進行重估。由於概無集團實體更改其合約條款，故此香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第9號與本集團之業務無關。

#### (d) 於二零零六年生效但與本集團業務無關之準則、修訂及詮釋

下列準則、修訂及詮釋將於二零零六年一月一日或之後開始的會計期間必須採納，但與本集團之業務無關：

- 香港會計準則第21號(修訂本)－海外業務的淨投資；
- 香港會計準則第39號(修訂本)－預計集團內公司間交易的現金流量對沖會計處理方法；
- 香港會計準則第39號(修訂本)－公允價值期權；
- 香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號(修訂本)－財務擔保合約
- 香港財務報告準則第6號－礦產資源的勘探及評估
- 香港財務報告準則第1號－首次採納國際財務報告準則及國際財務報告準則第6號(修訂本)－礦產資源開採及評估；
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第4號－釐定一項安排是否包含租賃
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第5號－對拆卸、復原及環境修復基金權益的權利；及
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第6號－參與特殊市場－電力及電子設備廢料所產生的負債。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.2 綜合財務報表

綜合財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至十二月三十一日止的財務報表。

#### (a) 附屬公司

附屬公司指所有本集團有權規管其財務及經營政策的所有實體(包括特定目的實體)，一般持有股權佔一半以上投票權。在評估本集團是否控制另一個實體時，應考慮現時可予行使或轉換的潛在投票權是否存在及其影響。

附屬公司將於其控制權轉至本集團當日起全面綜合計算，並於控制權終止當日起不再綜合計算。

購入會計法乃用以為本集團收購附屬公司而入賬。收購的成本以交易當日所提供的資產、發行的股本工具、產生或承擔負債的公允價值，加收購的直接應佔成本計算。在業務合併中所收購的可辨認資產及所承擔的負債及或然負債初步以收購日期的公允價值計算，而不論任何少數股東權益的數額。收購成本超出本集團所收購的應佔可辨認資產淨值的份額入賬列作商譽(附註2.7)。倘若收購成本低於所收購附屬公司的淨資產的公允價值，差額直接於收益表確認。

集團內公司間交易、結餘及未變現盈利予以對銷。未變現虧損亦予以對銷，除非交易有證據顯示所轉讓資產出現減值。附屬公司之會計政策已在必要情況下予以修訂，以確保符合本集團所採納之政策。

於本公司的資產負債表內，於附屬公司的投資按成本減累計減值虧損(如有)列賬(附註2.9)。附屬公司的業績由本公司按已收及應收股息的基準列賬。

#### (b) 交易及少數股東權益

本集團採納將與少數股東進行的交易視作與本集團股權持有人之交易。對於向少數股東權益購買而言，任何已付代價與相關應佔附屬公司資產淨值的賬面值之間的差異亦於權益中扣除。向少數股東權益出售所產生之盈虧亦計入權益。對於向少數股東權益出售而言，任何已收所得款項與相關應佔少數股東權益之間的差額，亦計入權益。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.3 分部報告

業務分部為從事提供產品或服務之一組資產及運作所面對與其他業務分部不同的風險及回報。地區分部指從事提供產品或服務之特定經濟環境，其面對的風險及回報與營運於其他經濟環境的分類不同。

### 2.4 外幣換算

#### (a) 功能及呈列貨幣

本集團各實體的財務報表內包括的項目以實體營運的主要經濟環境的貨幣計算(「功能貨幣」)。財務報表以人民幣呈列，人民幣為本公司的功能及呈列貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易使用交易日期當時的匯率換算為功能貨幣。由該等交易結算及以年終匯率兌換以外幣計算貨幣性資產及債項而導致的外幣的盈虧於收益表確認，惟於股權內遞延作為合資格現金流量對沖及合資格投資淨值對沖除外。

以外幣為單位及被分類為可售證券之貨幣證券之公允價值變動，乃按該證券的攤銷成本變動及該證券賬面值的其他變動所產生的換算差額進行分析。換算差額會在收益表內確認，而賬面值的其他變動則在權益中確認。

非貨幣性金融資產及負債的換算差額將錄作公允價值盈虧的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如按公允價值計入損益的權益)的換算差額作為公允價值損益的一部分確認入損益。非貨幣性金融資產(如分類為可售的權益)乃於權益中列入可售儲備。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.5 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備乃按歷史成本值減累計折舊及累計減值虧損(如有)列賬。歷史成本包括收購項目直接引致的開支。

僅在與該項目相關的未來經濟效益有可能歸於本集團及能可靠地計算出項目成本的情況下，其後成本方會包括於資產的賬面值或確認為獨立資產(如適用)。更換零件的賬面值取消確認。所有其他維修及保養於其產生期間內於收益表內扣除。

折舊以直線法按各項資產的估計可使用年期分配成本至其殘值的重估金額：

— 樓宇	20至40年
— 廠房及機器	8至18年
— 汽車	5至10年
— 傢具、裝置及設備	8至10年

資產的殘值及可使用年期將會於各結算日作出審閱及調整(如適用)。

倘資產的賬面值大於其估計可收回金額，則資產的賬面值立即撇減至其可收回金額(附註2.9)。

出售的盈虧經比較所得款項與賬面值而釐定，並於收益表內其他(虧損)/收益－淨額中確認。當重估資產售出後，計入其他儲備的金額轉撥至保留盈利。

在建工程指正在建設及有待裝置的樓宇、廠房及機器，並按成本減累計減值虧損(如有)入賬，成本包括建築及收購成本。在建工程並不作出折舊撥備，直至有關資產完成並可作擬定用途為止。當有關資產達到預訂可使用狀態時，成本將轉撥至物業、廠房及設備，並且根據上文所列的政策折舊。

### 2.6 土地使用權

所有於中國的土地均屬國有或集體擁有，故並無獨立土地擁有權。本集團收購了使用若干土地的權利，就該等權利支付的地價視為經營租賃的預付款項，並列作土地使用權，以直線法於50年期內攤銷。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.7 無形資產

#### (a) 商譽

商譽指收購成本超過於收購日期本集團於被收購附屬公司應佔的可辨認淨資產公允價值的份額。收購附屬公司產生之商譽列入無形資產。收購聯營公司的商譽則列入於聯營公司的投資，並每年就減值進行測試，作為整體結餘的一部分。單獨確認的商譽每年進行減值測試，並以成本減累計減值虧損列賬。商譽減值虧損不予撥回。計算出售實體所產生的盈虧包括有關所出售實體的商譽的賬面值。

#### (b) 專利權

專利權按歷史成本值列賬。專利權擁有既定可使用年期，並按成本減累計攤銷列賬。攤銷乃按直線法將專利權的成本分攤至其估計可使用年期計算(八年)。

### 2.8 金融資產

本集團將其金融資產分為以下類別：貸款及應收款項及可售金融資產。其分類取決於購入該等金融資產時的目的。管理層於初步確認時確定金融資產的分類。

#### (a) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為並未在活躍市場報價，而附有固定或可釐定付款之非衍生金融資產，並列入流動資產，惟於結算日後超過12個月到期者除外。貸款及應收款項於資產負債表中歸類為應收貿易款項及其他應收款項(附註2.11)。

#### (b) 可售金融資產

可售金融資產乃被指定為該類別或並無歸入任何其他類別的非衍生工具。除非管理層有意在結算日後12個月內出售該項投資，否則該等資產列入非流動資產內。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.8 金融資產 (續)

定期買賣金融資產乃於交易日(本集團承諾買賣資產的日期)確認。就所有並非按公允價值計入損益之金融資產，當從投資收取現金流量之權利經已到期或經已轉讓，而本集團已將擁有權之所有風險及回報實質轉讓時，會取消確認金融資產。可售金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款項採用實際利息法按攤銷成本列賬。

以外幣為單位並分類為可售的貨幣證券的公允價值變動，乃按證券攤銷成本變動與該等證券賬面值的其他變動所產生的換算差額進行分析。貨幣證券的換算差額計入損益，而非貨幣證券的換算差額則於權益中確認。分類為可售的貨幣證券及分類為可售的非貨幣證券的公允價值變動，於權益中確認。

當分類為可售的證券售出或減值時，在權益確認的累計公允價值調整，於收益表中列作投資證券之盈虧。

按實際利息法計算之可售證券利息，乃於收益表中確認為其他收入的一部分。當本集團確立收款之權利時，可售股本工具之股息在收益表中確認為其他收入的一部分。

有報價投資之公允價值根據當時之買盤價計算。倘金融資產之市場並不交投活躍(及就非上市證券而言)，本集團利用估值技巧確立公允價值。該等技巧包括利用近期公平原則交易、參考大致相同之其他工具、貼現現金流量分析及期權定價模式，盡量使用市場數據及盡量減少依賴實體之特定數據。

本集團將於各結算日評估是否有客觀證據顯示一項金融資產或一組金融資產出現減值。就分類為可售的股本證券而言，證券的公允價值是否顯著或長期低於其成本被視為證券出現減值的指標。倘若可售的金融資產存在該等跡象，則累計虧損(以收購成本與現有公允價值的差額，扣除該金融資產較早前於損益表內確認的任何減值虧損計算)將從股本中撇銷，並於收益表內確認。於收益表就股本工具確認的減值虧損並不會透過收益表撥回。應收貿易款項的減值測試載於附註2.11。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.9 附屬公司及非金融資產投資減值

無既定可使用年期或尚且不可使用的資產毋須攤銷，並會每年就減值進行測試。須攤銷的資產於出現事件或情況改變顯示未必能收回賬面值時檢討減值。減值虧損就資產賬面值超過其可收回金額(即資產公允價值減出售成本及使用價值兩者的較高者)的差額確認。就評估減值而言，資產按可獨立辨認現金流量的最低水平(現金產生單位)分類。出現減值的資產(商譽除外)於各申報日期檢討是否可能撥回減值。

### 2.10 存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者較低者列賬。成本以加權平均法計算。製成品及在製品的成本包括原材料、直接工資、其他直接成本及相關生產開支(按正常經營規模計算)，惟不包括借款成本。可變現淨值指日常業務過程中的估計售價，減估計完成成本及銷售開支。

### 2.11 應收貿易款項及其他應收款項

應收貿易款項及其他應收款項初步按原本公允價值確認，其後按實際利率法攤銷成本減減值撥備計算。應收貿易款項及其他應收款項資產減值撥備是於有客觀跡象顯示本集團無法按應收款項的原有條款收回所有金額時作出。負債人出現重大財務困難、負債人可能進行破產或財務重組，及欠繳款項均被視為應收貿易款項出現減值的指標。撥備金額為資產賬面值與估計未來現金流量的現值(按實際利率貼現計算)間的差額。撥備金額於收益表內確認。資產賬面值透過使用準備賬削減，而虧損金額於收益表確認為銷售及市場推廣費用。當未能收回應收貿易款項，則用作撇減應收貿易款項之準備賬。其後收回先前撇銷之金額會於收益表內計入銷售及市場推廣費用。

### 2.12 現金及現金等值物

現金及現金等值物包括手頭現金、銀行通知存款及其他三個月或以內到期的短期及高度流通的投資及銀行透支。

### 2.13 股本

普通股分類為權益。發行新股份或購股權直接應佔成本增幅，於權益中列作自所得款項扣除稅項之扣減。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.14 應付貿易款項及其他應付款項

應付貿易款項及其他應付款項初步按公允價值確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

### 2.15 借款

借款初步按公允價值扣除所產生的交易成本確認。交易成本乃收購、發行或出售金融資產或金融負債的直接應佔遞增成本，包括支付予代理、顧問、經紀及交易商的收費及佣金、監管機構及證券交易所所收取的徵費以及轉讓稅項及關稅。借款其後按攤銷成本列賬，任何所得款項(經扣除交易成本)及贖回價值的任何差額於借貸期內以實際利率法於收益表內確認。

除非本集團具備無條件權利遞延清償負債的期限至結算日後最少12個月，否則借款乃分類為流動負債。

因收購、建設或生產需要較長時間才能達到預訂使用狀態或銷售的資產而直接產生的借款成本，可資本化成為該等資產成本的一部分。

所有其他借款成本一律於其產生期間從收益表中扣除。

### 2.16 遞延所得稅

遞延所得稅採用負債法就資產及負債的稅基與其在賬目的賬面值兩者的臨時差額作全數撥備。然而，倘若於首次確認一項交易(業務合併除外)的資產或負債所產生的遞延所得稅於交易時對會計或應課稅溢利或虧損並不做成影響，則該等遞延所得稅並不會列賬。遞延所得稅之釐訂乃根據於結算日經已生效或大致上生效的稅率(及法例)，且預期有關稅率及法例當相關的遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時適用。

遞延所得稅資產將會確認，惟以日後將取得應課稅溢利而可動用暫時差額扣稅為限。

遞延所得稅乃按投資於附屬公司及聯營公司所產生的暫時差額而計提撥備，惟本集團可控制暫時差額的撥回時間，而暫時差額不大可能在可預見將來撥回的情況則除外。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.17 僱員福利

#### (i) 僱員應享假期

僱員應享年假於僱員應計年假時確認，並於直至結算日按僱員提供服務所得年假及長期服務假期的估計責任作撥備。僱員應享的病假及產假於放假時確認。

#### (ii) 退休金承擔

本集團安排其香港僱員加入強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。根據強積金計劃，本集團及其香港僱員均須每月按各自的每月工資(定義見強制性公積金法例)的5%向基金作出供款。各自的最高供款額為1,000港元，另可作自願性額外供款。

本集團每月按相關員工月薪的特定比率向中國的省級政府營運的定額供款計劃作出供款。本集團對定額供款計劃的供款乃於產生時支銷。倘若計劃所持的資產並不足以支付所有僱員於當期或以往期間的福利時，則本集團並無法律或推定責任支付其他供款。

終止聘請僱員及提早退休後的補償於本集團制定推定責任並對僱員設立合理預期與僱員簽訂協議指明條款的期內或於個別僱員獲悉特定條款後確認。

### 2.18 撥備

倘本集團需就過去事項承擔現有法律或推定責任，而可能導致資源流出以履行該責任，並能可靠估計金額，才會確認撥備。但不會就日後的經營虧損確認撥備。

倘出現多項類似債務，會否導致經濟利益流出以清償債務乃經考慮債務之整體類別後確定。即使同類別債務中任何一項可能流出經濟利益的機會不大，仍會確認撥備。

撥備按採用稅前貼現率計算預期須清償債務的責任的開支現值計量，該貼現率反映市場當時對貨幣時間價值的評估及該責任的獨有風險。因時間過去而產生的撥備增加確認為利息開支。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2.19 收益確認

收益包括銷售貨物已收或應收代價的公允價值、扣除增值稅、回報、回扣及折扣。

產品銷售收入於所有權的風險及回報轉讓時確認，一般與本集團實體已付運產品予客戶，客戶已接受產品及合理確保有關應收款項可收回的時間相同。

加工收入乃於服務提供的會計期內確認，並經參考已完成的特定交易確認，該項交易乃按實際已提供的服務佔將會提供的整體服務的比例為基準而評估。

利息收入按時間比例採用實際利率確認。

股息收入乃於確立收款權利時確認。

## 2.20 經營租賃

凡擁有權之大部份風險及回報仍歸出租人所有之租約，均列作經營租賃。根據經營租賃作出之付款(扣除出租人給予之任何優惠)按租期以直線法自收益表扣除。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 2. 重大會計政策概要 (續)

### 2.21 研發成本

研究開支在產生時支銷。倘經考慮開發項目之商業及技術可行性後，認為項目可能成功且成本亦能可靠計算時，則將該等開發項目所引致之成本(有關全新或經改良產品之設計及測試之成本)確認為無形資產。其他開發成本則在產生時支銷。於較早前已確認為支出的開發成本不會在往後期間確認為資產。有限使用年期及已資本化的開發成本由產品開始投入商業生產起以直線法於其估計效益期間予以攤銷。

### 2.22 分派股息

分派予本公司股東的股息於股息獲本公司股東批准期間於本集團的財務報表中確認為負債。

## 3. 財務風險管理

### 3.1 財務風險因素

本集團的經營活動面臨各種財務風險：利率風險、信貸風險、流動性風險及外匯風險。

#### (i) 利率風險

本集團的收入和營運現金流量基本與市場利率變動無關，因本集團未持有重大的付息資產。本集團面臨利率變動的風險主要由於其銀行貸款所致。浮息銀行貸款使本集團面臨現金流量利率風險。本集團銀行貸款的詳情於本節附註21披露。

本集團並無利用任何利率掉期以對沖利率風險。

#### (ii) 信貸風險

本集團並無高度集中之信貸風險。銀行及現金結餘、應收貿易款項及票據及其他應收款項的賬面值反映本集團金融資產的最高信貸風險。本集團已制定政策限制向任何財務機構借貸的信貸金額。本集團亦已制訂政策，以確保僅向信貸紀錄良好之客戶銷售產品，而本集團亦會定期評估客戶之信貸狀況。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 3. 財務風險管理 (續)

### 3.1 財務風險因素 (續)

#### (iii) 流動性風險

謹慎的流動性風險管理包括持有充足的現金及有價證券及獲得足夠的備用承諾信貸融資。本集團致力保持可供動用的已承諾信貸，藉以維持資金供應的靈活性。

#### (iv) 外匯風險

本集團主要於中國經營業務，大多交易都以人民幣計算及付款。然而，外國貨幣(主要為美元)須以支付本集團向海外客戶銷售大量原料藥的及相關的開支。人民幣不可自由兌換成其他外國貨幣，而人民幣兌換成外國貨幣亦受中國政府公佈的外匯管制規則及規例所限。

本集團並無運用任何遠期合約、外幣借款或其他方式對沖外匯風險。故此，本集團認為並無重大外匯風險。

### 3.2 估計公允價值

本集團金融資產的賬面值主要包括銀行及現金結餘、應收貿易款項及票據及其他應收款項，而金融負債之賬面值則主要包括應付貿易款項及票據、短期銀行貸款，有關賬面值與其公允價值相若，原因是年期較短。

為作出披露，金融負債的公允價值乃按本集團所知當時同類金融工具之市場利率貼現日後合約現金流量而估計。非流動借款的公允價值於附註21披露。

## 4. 重要會計估計及判斷

估計及判斷一直按過往經驗及其他因素來評估。該等因素包括在該等情況下對未來事項相信屬合理的預期。

### 4.1 重要會計估計及假設

估計一直按過往經驗及其他因素來評估。該等因素包括在該等情況下對未來事項相信屬合理的預期。

本集團就未來作出估計及假設。就此產生的會計估計因其本質將難以等同相關實際結果。極有可能引致需對下一個財政年度內的資產及負債賬面值作出重大調整之該等估計及假設，已於下文論述。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 4. 重要會計估計及判斷 (續)

### 4.1 重要會計估計及假設 (續)

#### (i) 物業、廠房及設備的可使用年期

本集團的管理層為其物業、廠房及設備釐定估計可使用年期。此估計以相似性質及功能的物業、廠房及設備的實際可使用年期的過往經驗為基準，其可因科技創新及競爭者對嚴峻行業週期的反應而顯著轉變。

倘可使用年期較之前估計年期短，則管理層將提高折舊支出，或註銷或撇減已棄置或出售的技術上過時或非策略性的資產。

#### (ii) 存貨的可變現淨值

存貨的可變現淨值乃在日常業務進行中的估計售價，減估計完成成本及銷售開支。該等估計乃以現有市況及製造及銷售同類產品的歷來經驗為基準進行，並可因競爭對手因應嚴峻的行業週期而採取的行動而顯著改變。管理層將於結算日前重新評估有關估計。

#### (iii) 應收貿易款項及票據的減值

本集團的管理層須就應收貿易款項及票據的減值釐定撥備。此估計乃按其客戶的信貸歷史及現有市況而定。管理層將於各結算日重新評估有關撥備。

#### (iv) 物業、廠房及設備的減值

物業、廠房及設備的減值虧損乃根據附註2.9所述的會計政策就賬面值超出其可收回金額的數額確認。可收回金額乃按照公允價值減銷售成本而釐定，乃基於所擁有資料以反映知情及自願的各方按公平原則進行交易以出售資產並經扣減出售成本後於各結算日可取得的金額。

## 5. 分部資料

本集團主要經營單一業務分部 — 藥品之製造及銷售。其主要於單一地區分部 — 中國經營業務，故本集團大部份資產均位於中國。據此，並無呈報分部資料分析。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 6. 土地使用權 — 本集團

	人民幣千元
<b>於二零零五年一月一日</b>	
成本	10,455
累計攤銷	(441)
賬面淨值	10,014
<b>截至二零零五年十二月三十一日止年度</b>	
年初賬面淨值	10,014
出售	(2,918)
年內攤銷支出	(82)
年末賬面淨值	7,014
<b>於二零零五年十二月三十一日</b>	
成本	7,425
累計攤銷	(411)
賬面淨值	7,014
<b>截至二零零六年十二月三十一日止年度</b>	
年初賬面淨值	7,014
年內攤銷支出	(69)
年末賬面淨值	6,945
<b>於二零零六年十二月三十一日</b>	
成本	7,425
累計攤銷	(480)
賬面淨值	6,945

本集團所有的土地使用權均位於中國陝西省西安市及渭南市，並從購入日期起於租約期50年內持有。

於二零零六年十二月三十一日，本集團土地使用權的賬面淨值約為人民幣4,000,000元（二零零五年：人民幣4,000,000元），已用作本集團銀行貸款的抵押品（附註19(d)）。

土地使用權攤銷費用於一般及行政開支中列支。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 7. 物業、廠房及設備

### 本集團

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	傢俱及裝置 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零零五年一月一日						
成本	201,291	256,893	17,054	24,694	22,184	522,116
累計折舊及減值虧損	(40,926)	(130,512)	(6,606)	(8,759)	—	(186,803)
賬面淨值	160,365	126,381	10,448	15,935	22,184	335,313
截至二零零五年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	160,365	126,381	10,448	15,935	22,184	335,313
添置	—	—	1,260	1,912	34,744	37,916
轉讓	10,124	17,257	398	—	(27,779)	—
出售	(1,420)	(39)	—	—	—	(1,459)
年內支出(附註24)	(6,690)	(23,497)	(2,417)	(2,440)	—	(35,044)
年末賬面淨值	162,379	120,102	9,689	15,407	29,149	336,726
於二零零五年 十二月三十一日						
成本	209,407	273,872	18,688	26,349	29,149	557,465
累計折舊及減值虧損	(47,028)	(153,770)	(8,999)	(10,942)	—	(220,739)
賬面淨值	162,379	120,102	9,689	15,407	29,149	336,726
截至二零零六年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	162,379	120,102	9,689	15,407	29,149	336,726
添置	954	874	1,366	4,502	46,019	53,715
轉讓	3,982	2,628	—	—	(6,610)	—
出售	—	—	—	(341)	(25)	(366)
年內支出(附註24)	(6,858)	(18,271)	(2,201)	(2,802)	—	(30,132)
年末賬面淨值	160,457	105,333	8,854	16,766	68,533	359,943
於二零零六年 十二月三十一日						
成本	214,343	277,374	20,054	30,264	68,533	610,568
累計折舊及減值虧損	(53,886)	(172,041)	(11,200)	(13,498)	—	(250,625)
賬面淨值	160,457	105,333	8,854	16,766	68,533	359,943

樓宇位於中國陝西省西安市及渭南市。

物業、廠房及設備折舊費用及減值虧損於銷售成本、銷售及市場推廣成本及一般及行政開支中列支。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 7. 物業、廠房及設備 (續)

本公司

	傢俱及裝置 人民幣千元	汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>截至二零零五年十二月三十一日止年度</b>			
添置	1,076	—	1,076
年內支出	(36)	—	(36)
年末賬面淨值	1,040	—	1,040
<b>於二零零五年十二月三十一日</b>			
成本	1,076	—	1,076
累計折舊及減值虧損	(36)	—	(36)
賬面淨值	1,040	—	1,040
<b>截至二零零六年十二月三十一日止年度</b>			
年初賬面淨值	1,040	—	1,040
添置	18	1,830	1,848
年內支出	(104)	(225)	(329)
年末賬面淨值	954	1,605	2,559
<b>於二零零六年十二月三十一日</b>			
成本	1,094	1,830	2,924
累計折舊及減值虧損	(140)	(225)	(365)
賬面淨值	954	1,605	2,559

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 8. 無形資產—本集團

	商譽 人民幣千元	專利權 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>於二零零五年一月一日</b>			
成本	751	—	751
累計攤銷及減值	(150)	—	(150)
賬面淨值	601	—	601
<b>截至二零零五年十二月三十一日止年度</b>			
年初賬面淨值	601	—	601
年內攤銷及減值 (附註24)	(601)	—	(601)
年末賬面淨值	—	—	—
<b>於二零零五年十二月三十一日</b>			
成本	751	—	751
累計攤銷及減值	(751)	—	(751)
賬面淨值	—	—	—
<b>截至二零零六年十二月三十一日止年度</b>			
年初賬面淨值	—	—	—
添置	—	7,367	7,367
年內攤銷 (附註24)	—	(384)	(384)
年末賬面淨值	—	6,983	6,983
<b>於二零零六年十二月三十一日</b>			
成本	751	7,367	8,118
累計攤銷及減值	(751)	(384)	(1,135)
賬面淨值	—	6,983	6,983

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 9. 於附屬公司的投資 — 本公司

	本公司	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
非上市股份	<b>323,697</b>	152,040

於二零零六年十二月三十一日的主要附屬公司列載如下：

名稱	註冊成立地點 及法定地位	主要經營業務及 經營地點	實繳、已發行 及繳足股本	所持權益	
				二零零六年	二零零五年
西安利君製藥 有限責任公司 (「西安利君」)	於中國註冊成立 的有限責任公司	在中國製造及 銷售藥品	人民幣 280,000,000	<b>100%</b> (直接持有)	80% (直接持有)
陝西利君恒心堂 藥業有限公司 (「恒心堂」)	於中國註冊成立 的有限責任公司	在中國製造及銷售 傳統中藥	人民幣 10,000,000	<b>51%</b> (間接持有)	41% (間接持有)

## 10. 遞延所得稅資產 — 本集團

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
遞延稅項資產		
— 於逾12個月以後收回的遞延稅項資產	<b>5,455</b>	7,436
— 於12個月內收回的遞延稅項	<b>2,947</b>	—
	<b>8,402</b>	7,436

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 10. 遞延所得稅資產 — 本集團 (續)

遞延稅項資產的變動如下:

	應計銷售 佣金及其他 人民幣千元	應收貿易款 項減值撥備 人民幣千元	存貨撇減 人民幣千元	確認開 支產生的 時間性差別 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零零五年一月一日	8,563	6,993	1,879	5,123	22,558
於收益表確認 (附註26)	(8,563)	(4,086)	(708)	(1,765)	(15,122)
於二零零五年 十二月三十一日	—	2,907	1,171	3,358	7,436
於收益表確認 (附註26)	2,663	(1,109)	(143)	(445)	966
於二零零六年 十二月三十一日	2,663	1,798	1,028	2,913	8,402

## 11. 可售金融資產

可售金融資產指中國若干有限責任公司的非上市及上市股份。

	本公司	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
股本證券:		
西安利君運輸服務有限公司 — 非上市	129	129
四川全興股份有限公司 — 上市	480	480
	609	609

本集團於非上市股份的投資指於中國合資企業西安利君運輸服務有限公司所佔的14.37%股份。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 12. 存貨 — 本集團

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
原材料	38,934	41,907
在製品	23,874	13,935
製成品	32,229	47,304
	95,037	103,146
減：存貨減值撥備	(9,552)	(9,761)
	85,485	93,385

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團為存貨減值回撥了人民幣209,000元(二零零五年：人民幣2,764,000元)回撥計入銷售成本(附註32)。

## 13. 應收貿易款項及票據 — 本集團

本集團一般要求客戶於三個月內繳清銷售發票，應收貿易款項及票據的賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
三個月內	182,551	127,698
介乎四至六個月之間	24,027	18,525
介乎七至十二個月之間	14,185	9,534
介乎一至兩年之間	2,265	2,204
介乎兩至三年之間	683	2,234
三年以上	3,843	13,638
	227,554	173,833
減：應收款項減值撥備	(11,687)	(22,507)
	215,867	151,326

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團已就其應收貿易款項減值撇銷約人民幣14,478,000元(二零零五年：人民幣983,000元)並確認虧損人民幣3,658,000元(二零零五年：撥回人民幣3,784,000元)。該項虧損已計入一般及行政開支。

由於本集團的多名客戶遍佈全國，故其應收貿易款項及票據的信貸風險並不集中。所結轉的應收貿易款項及應收票據與其公允價值相若。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 13. 應收貿易款項及票據 – 本集團 (續)

於各結算日，應收貿易款項及票據以下列貨幣為單位：

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
美元	1,329	65
人民幣	226,225	173,768
	<b>227,554</b>	173,833

## 14. 預付款項、按金及其他應收款項

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
保留於包銷商的發行新股份 所得款項 (附註32)	—	30,606	—	30,606
有關出售員工房屋應收款項	16,416	12,916	—	—
預付供應商款項	11,681	9,633	—	—
預付廣告開支	7,774	3,067	—	—
有關出售土地使用權應收款項	2,940	2,940	—	—
其他應收款項	8,228	6,838	2,890	1,475
	<b>47,039</b>	66,000	<b>2,890</b>	32,081

## 15. 受限制現金

於二零零六年十二月三十一日，本集團受限制存款總計人民幣16,248,000元作為銀行借款的擔保(附註19)二零零五年：無)。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 16. 銀行及現金結餘

銀行及現金結餘以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
人民幣	116,068	145,106	—	—
港元	46,469	129,745	13,740	129,745
歐元	4,690	—	—	—
美元	160	271	—	—
	<b>167,387</b>	275,122	<b>13,740</b>	129,745

現金及現金等值物指銀行及現金結餘。人民幣於國際市場並非可自由兌換貨幣。將此等人民幣資金匯出中國，均須遵守中國政府實施的外匯管制措施。

銀行現金的加權平均實際年利率約為1.08%（二零零五年：1.08%）。

## 17. 股本

	股份數目 (千股)	金額 人民幣千元
於二零零五年一月一日	10	1
資本化發行	209,990	21,851
	—	—
發行新股份	210,000	21,852
	80,500	8,377
於二零零五年十二月三十一日及二零零六年十二月三十一日	290,500	30,229

法定普通股總數為1,000,000,000股（二零零五年：1,000,000,000股），面值為每股0.10港元（二零零五年：每股0.10港元）。

於二零零四年十月十八日，一股股份按面值配發及發行。

於二零零四年十二月二十八日，9,999股繳足股份分別按面值配發及發行。

於二零零五年十二月，本公司就本公司股份於聯交所上市按每股2.15港元發行80,500,000股股份（包括於二零零五年十二月十九日的70,000,000股新股份及於二零零五年十二月二十一日配發的10,500,000股股份）以換取現金，並籌得所得款項減法股票發行支出總額約人民幣28,635,000元後淨額約人民幣151,467,000元。此外，209,990,000股股份因緊隨發行新股份後的資本化發行而入賬列為繳足。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 18. 儲備

### 本集團

	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	法定儲備 (附註b) 人民幣千元	匯兌差額 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零零五年一月一日	—	168,752	45,949	—	44,617	259,318
發行股本	149,874	—	—	—	—	149,874
股份發行開支	(28,635)	—	—	—	—	(28,635)
年內溢利	—	—	—	—	93,311	93,311
撥予法定儲備	—	—	13,804	—	(13,804)	—
股息	—	—	—	—	(3,372)	(3,372)
於二零零五年 十二月三十一日	121,239	168,752	59,753	—	120,752	470,496
年內溢利	—	—	—	—	84,575	84,575
撥予法定儲備	—	—	11,236	—	(11,236)	—
股息	—	—	—	—	(68,472)	(68,472)
收購少數股東權益(附註33)	—	(11,859)	—	—	—	(11,859)
匯兌差額	—	—	—	(2,652)	—	(2,652)
於二零零六年十二月三十一日	121,239	156,893	70,989	(2,652)	125,619	472,088

### 本公司

	股份溢價 人民幣千元	資本盈餘 人民幣千元	匯兌差額 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零零五年一月一日	—	152,040	—	—	152,040
發行股本	149,874	—	—	—	149,874
股份發行開支	(28,635)	—	—	—	(28,635)
年內溢利	—	—	—	54,426	54,426
於二零零五年十二月 三十一日	121,239	152,040	—	54,426	327,705
年內溢利	—	—	—	35,574	35,574
股息	—	—	—	(68,472)	(68,472)
匯兌差額	—	—	(2,652)	—	(2,652)
於二零零六年十二月 三十一日	121,239	152,040	(2,652)	21,528	292,155

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 18. 儲備 (續)

	本集團		本公司	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
保留盈利包括：				
--建議末期股息	<b>20,430</b>	48,367	<b>20,430</b>	48,367
--其他	<b>105,189</b>	72,385	<b>1,098</b>	6,059
保留盈利總額	<b>125,619</b>	120,752	<b>21,528</b>	54,426

### (a) 資本儲備

本公司的資本儲備乃指重組後本公司於西安利君製藥有限責任公司所佔80%的繳足股本與本公司所發行股本的賬面值的差額。

### (b) 法定儲備

根據中國法規及本集團於中國成立的附屬公司的組織章程細則，在分派每年的純利前，本集團的各附屬公司須在抵銷任何以往年度的虧損(按中國會計規例所界定)後撥出該年度法定純利的10%為法定盈餘儲備基金。倘該儲備的結餘達各中國附屬公司股本的50%，則可自行選擇是否再撥款。法定盈餘儲備基金可動用以抵銷過往年度的虧損或發行紅股。惟在發行後，該法定盈餘儲備基金必須最少維持於中國附屬公司股本25%的水平。

此外，各中國附屬公司亦須將該年度法定純利的5%至10%撥至法定公益金。法定公益金可為附屬公司僱員動用作增建或收購資本項目，但不得用作支付員工福利開支。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 19. 銀行借款

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
長期				
— 一年內到期	12,057	5,000	12,057	—
— 超過一年後到期	28,131	—	28,131	—
短期	169,188	108,000	40,188	—
<b>借款總額</b>	<b>209,376</b>	113,000	<b>80,376</b>	—
包括以下各項：				
無抵押	124,000	108,000	—	—
已抵押*	5,000	5,000	—	—
已擔保**	80,376	—	80,376	—
	<b>209,376</b>	113,000	<b>80,376</b>	—

\* 於二零零六年十二月三十一日，本集團的土地使用權(附註6)的賬面淨值約為人民幣4,000,000元已用作本集團銀行貸款的抵押品(二零零五年：人民幣4,000,000元)。

\*\* 於二零零六年十二月三十一日的已擔保銀行借款乃由本公司借入，其由西安利君及銀行存款總額約人民幣16,248,000元擔保。

(a) 本集團銀行借款的賬面值按種類及貨幣分析如下：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
人民幣				
— 按浮動利率	129,000	113,000	—	—
港元				
— 按浮動利率	80,376	—	80,376	—
	<b>209,376</b>	113,000	<b>80,376</b>	—

本集團銀行借款的賬面值與其公允價值相若。

(b) 銀行貸款的加權平均實際年利率約為6.47%(二零零五年：6.40%)。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 19. 銀行借款 (續)

(c) 本集團於各結算日的非流動銀行借款的到期日如下：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
一年內	12,057	5,000	12,057	—
介乎一至兩年之間	16,075	—	16,075	—
介乎兩至五年之間	12,056	—	12,056	—
	<b>40,188</b>	5,000	<b>40,188</b>	—

(d) 本集團借款的抵押品分析如下：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
土地使用權的賬面 淨值 (附註6)	4,000	4,000	—	—

(e) 於各結算日，本集團有以下未動用借款融通：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
浮動利率及於一年內到期	364,000	214,000	—	—

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 20. 長期應付款項 — 本集團

長期應付款項主要指應付予西安利君製藥有限責任公司僱員的退休福利及提早退休津貼。

長期應付款項的到期情況如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
一年內	2,361	732
介乎一至兩年之間	2,362	659
介乎兩至五年之間	3,557	1,680
五年以上	6,794	14,173
	15,074	17,244
減：計入流動負債的即期部份	(2,361)	(732)
	12,713	16,512

## 21. 應付貿易款項及票據 — 本集團

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
應付貿易款項	52,192	56,264
應付票據	—	4,000
	52,192	60,264

應付貿易款項及票據的賬面值與其公允價值相若。

於各結算日應付款項及票據之賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
三個月內	36,186	55,037
介乎四至六個月之間	1,296	1,003
介乎七至十二個月之間	657	897
介乎一至三年之間	12,272	1,709
三年以上	1,781	1,618
	52,192	60,264

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 22. 應計款項及其他應付款項

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
應計分銷費用	21,190	27,016	—	—
應付稅項(所得稅除外)	13,212	10,527	—	—
應付物業、廠房及設備	11,343	9,367	—	—
應付福利	11,618	23,271	—	—
應付薪金及工資	10,240	11,148	—	—
欠利君集團有限責任公司 (「利君集團」)款項	6,350	—	—	—
應付員工按金	5,972	5,407	—	—
應付廣告開支	3,027	2,871	—	—
應計管理層花紅	2,380	3,000	—	—
應計廣告開支	961	1,940	—	—
應付專業費用	761	6,592	761	6,592
其他	9,595	7,692	—	9,432
	<b>96,649</b>	<b>108,831</b>	<b>761</b>	<b>16,024</b>

## 23. 收入及其他收益

本集團主要從事製造及銷售藥品業務。

已確認的收益如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
收入：		
— 銷售藥品	857,456	880,452
— 加工收入	2,312	3,410
— 銷售原材料及副產品	873	847
	<b>860,641</b>	<b>884,709</b>
其他收益 — 淨額：		
— 投資收入	176	—
— 出售土地使用權的收益	—	508
	<b>176</b>	<b>508</b>
	<b>860,817</b>	<b>885,217</b>

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 24. 按性質細分與開支 — 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
所耗原料及耗材	307,306	314,627
銷售佣金	105,865	97,331
員工成本(包括董事酬金)		
— 工資及薪金	67,307	66,635
— 退休金成本(附註28)	12,036	9,912
— 福利費用	17,463	10,861
動力費用	54,032	50,973
廣告開支	52,999	37,781
物業、廠房及設備的折舊	30,132	35,044
研究與開支	7,833	7,429
有關中國土地使用權的經營租賃金開支	5,461	5,461
應收貿易款項減值撥備/(回撥)	3,658	(3,508)
核數師酬金	2,300	1,768
無形資產攤銷(從一般及行政開始中扣除)	384	(39)
土地使用權的攤銷(從一般及行政開支中扣除)	69	82
出售物業、廠房設備的虧損/(盈利)	61	—
商譽的減值	—	601
存貨撇減回撥	(209)	(2,764)
制成品及在制品存貨變動	(8,032)	5,077
其他	104,859	110,778
銷售成本、銷售及市場推廣成本以及一般及行政開支總額	763,524	748,049

## 25. 財務收入及成本 — 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
財務收入		
— 所需銀行存款的利息收入	5,340	1,569
財務成本		
— 利息開支須於五年內悉數償還的銀行貸款	(10,232)	(7,069)

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 26. 所得稅開支

本公司根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，並據此獲豁免繳付開曼群島所得稅。

由於本集團於二零零六年及二零零五年於香港並無任何應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

根據中國有關規則及法規，西安利君製藥有限責任公司為中國西部獲認可的受鼓勵國內企業，有權從二零零二年至二零零四年採用中國企業所得稅(「企業所得稅」)優惠稅率15%(須每年審批)。

於二零零四年十二月，西安利君製藥有限責任公司獲准成為一家中外合資公司，因而不再享有15%的企業所得稅優惠稅率。於二零零五年五月，西安利君製藥有限責任公司核准的企業所得稅稅率為24%，自二零零五年一月一日起生效。作為一家在中國註冊成立的外資企業，西安利君製藥有限責任公司已於二零零五年五月獲得西安有關稅務機關的批准，自二零零五年一月一日起，有權根據適用於中國外資企業的相關稅務規則及規例，在扣減所有於過往年度結轉而尚未期屆的稅項虧損後的首個獲利年度起，獲豁免首兩年企業所得稅，並於其後三年減免50%的企業所得稅。

陝西利君恒心堂藥業有限公司須按其根據中國法律及法規編製的經審核賬目計算的經審批應課稅收入稅率繳納企業所得稅。於二零零六年十二月三十一日，陝西利君恒心堂藥業有限公司錄得承前累計虧損淨額，並已就其適用稅率提交申請，正待稅務機構批准。

於收益表中支銷的稅項金額包括：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
即期稅項 — 企業所得稅	—	—
遞延稅項 (附註10)	966	(15,122)
	<b>966</b>	<b>(15,122)</b>

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 26. 所得稅開支 (續)

本集團稅前溢利的稅項與採用企業所得稅稅率計算的理論稅額的差額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
所得稅前溢利	92,401	131,668
中國企業所得稅加權平均稅率	24%	24%
按企業所得稅加權平均稅率計算的稅項	(22,176)	(31,600)
稅項豁免	21,755	28,259
本公司適用不同稅率的撥回期間差額估計變動的影響	1,387	—
不可扣稅的支出	—	(345)
計算遞延稅項稅率變動的影響	—	(11,436)
稅項支出	966	(15,122)

## 27. 本公司股權持有人應佔溢利

本公司股權持有人應佔綜合溢利包括於本公司財務報表內處理的溢利人民幣35,574,000元(二零零五年：人民幣54,426,000元)。

## 28. 退休福利 — 本集團

### (a) 退休金責任

誠如中國規則及法規規定，本集團為其中國的僱員參與國家資助的定額供款退休計劃。本集團及合資格僱員須分別按僱員基本薪酬的20%及7%供款。國家資助的退休計劃承擔所有應付予退休僱員的退休金責任。此外，本集團將向已退休僱員支付每月津貼。本集團毋須承擔上述供款以外的其他退休金責任。

### (b) 提早退休福利

提早退休補償於本集團已設立僱員的推定責任及對彼等建立有效期望，並與僱員訂立訂明提早退休條款的協議的期間，或個別僱員獲悉該等特定條款後(以較早者為準)確認。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 29. 董事及高級管理層酬金 — 本集團

### (a) 董事酬金

所有執行董事及非執行董事於年內的酬金(按姓名基準)列載如下：

董事名稱	袍金 人民幣千元	薪金 人民幣千元	其他福利 人民幣千元	向國家資助 退休計劃供款 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>二零零五年</b>					
<b>執行董事</b>					
吳秦先生	874	145	29	8	1,056
烏志鴻先生	625	143	29	8	805
黃朝先生	624	143	29	8	804
謝雲峰先生	375	75	27	8	485
孫幸來女士	374	80	28	7	489
	2,872	586	142	39	3,639
<b>非執行董事</b>					
周國偉先生	39	—	—	—	39
梁創順先生	39	—	—	—	39
曲繼廣先生	39	—	—	—	39
劉志勇先生	14	—	—	—	14
	131	—	—	—	131
	3,003	586	142	39	3,770
<b>二零零六年</b>					
<b>執行董事</b>					
吳秦先生	844	70	25	4	943
烏志鴻先生	603	151	8	4	766
黃朝先生	603	5	8	4	620
謝雲峰先生	362	5	4	4	375
孫幸來女士	362	181	21	4	568
王憲軍先生	653	151	17	—	821
	3,427	563	83	20	4,093
<b>非執行董事</b>					
周國偉先生	181	—	—	—	181
梁創順先生	181	—	—	—	181
曲繼廣先生	181	—	—	—	181
劉志勇先生	60	—	—	—	60
	603	—	—	—	603
	4,030	563	83	20	4,696

本公司概無董事於年內放棄任何酬金。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 29. 董事及高級管理層酬金 — 本集團 (續)

### (b) 首五位高薪人士

年內本集團首五位高薪人士均屬本公司董事，而彼等酬金詳情載於上文附註(a)。

(c) 於年內，本公司概無支付酬金予任何董事，作為鼓勵其加入本集團的獎勵或其加入本集團的獎金或離職的補償。

## 30. 股息

截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息每股0.07港元(股息總額達人民幣20,933,000元)於二零零六年九月一日舉行的董事會會議上獲得批准。

二零零六年末期股息每股0.07港元(股息總額達人民幣20,430,000元)擬於即將舉行的股東週年大會上宣派。該等財務報表並無反映此應付股息。

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
經批准中期股息每股普通股0.07港元(二零零五年：無)	20,933	—
擬派末期股息每股普通股0.07港元(二零零五年：0.16港元)	20,430	48,367
	<b>41,363</b>	48,367

## 31. 每股盈利

每股基本盈利乃以本公司股權持有人應佔溢利人民幣84,575,000元除以年內已發行普通股的加權平均數290,500,000股計算。

比較每股基本盈利乃以本公司股權持有人應佔溢利人民幣93,311,000元除以截至二零零五年止年度已發行普通股的加權平均數212,426,000股計算。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 32. 綜合現金流量表

### (a) 營運產生的現金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
除稅前溢利	92,401	131,668
應收款項減值撥備／(撥回)	3,658	(3,508)
存貨撇減撥回	(209)	(2,764)
物業、廠房及設備折舊	30,132	35,044
出售物業、廠房及設備(收益)／虧損	61	(39)
出售土地使用權收益	—	(508)
土地使用權攤銷	69	82
無形資產攤銷	384	—
商譽攤銷	—	601
利息收入	(5,340)	(1,569)
利息開支	10,232	7,069
營運資金變動前經營溢利	131,388	166,076
營運資金變動		
存貨減少／增加	8,109	(9,562)
應收貿易款項及票據增加	(59,361)	(21,076)
預付款項、按金及其他應收款項(增加)／減少	(11,252)	10,835
應收關聯方款項(增加)／減少	(8,838)	27,518
應付貿易款項及票據與來自客戶的按金及墊款減少	(11,928)	(5,737)
應付稅項、應計款項計其他應付款項減少	(12,328)	(12,538)
應付關聯方款項減少	(310)	(3,236)
營運產生的現金流入淨額	35,480	152,280

### (b) 出售物業廠房及設備所得款項

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
所出售賬面淨值(附註7)	366	1,459
出售物業、廠房及設備收益／(虧損)	(61)	39
出售物業、廠房及設備所得款項	305	1,498

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 32. 綜合現金流量表 (續)

### (c) 發行新股份所得款項

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
發行新股份所得款項(包括股份溢價)	—	180,102
減：發行股份開支	—	(28,635)
發行新股份所得款項淨額(包括股份溢價)	—	151,467
收取／(保留於)包銷商的所得款項(附註14)	<b>30,606</b>	(30,606)
新股發行所得款項	<b>30,606</b>	120,861

## 33. 業務合併 — 本集團

於二零零六年六月，本公司以現金代價約人民幣102,556,000元從利君集團收購西安利君製藥有限責任公司(「西安利君」)的額外20%股權。

收購的詳情如下：

	(人民幣千元)
購買代價—已付現金	102,556
減：西安利君的20%少數股東權益	(90,697)
代價超出所收購權益賬面值的數額	11,859

該代價超出所收購權益賬面值的數額直接於股東權益中確認。

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 34. 關連方交易及結餘 — 本集團

若一方有能力直接或間接控制另一方，或在作出財務及經營決策時能對另一方行使重大影響力，即被視為關連人士。倘若所涉各方均受制於同一控制，則亦被視為相互關連。

(a) 於年內，董事認為，下列公司為本集團的關連方：

名稱	關係
利君集團	二零零六年六月二十二日日前為西安利君製藥有限責任公司的股東
西安利君科技投資有限公司(「利君科技」)	二零零四年十二月二十八日日前為西安利君製藥有限責任公司的股東
陝西西安製藥廠(「西安製藥廠」)	利君集團的全資附屬公司
西安利君包裝材料有限責任公司(「利君包裝」)	利君科技的附屬公司
利君百川醫藥化工有限公司(「利君百川」)	利君科技的附屬公司
遼寧華邦醫藥有限公司(「華邦醫藥」)	二零零四年十二月二十八日日前為西安利君製藥有限責任公司的股東
西安利君醫藥有限責任公司(「利君醫藥」)	利君集團的附屬公司
利君集團鎮江製藥有限責任公司(「鎮江製藥」)	二零零五年十月前為利君集團的附屬公司
西安西藥建築安裝工程公司(「西藥建築」)	二零零五年三月後為西安製藥廠的合資公司 (二零零五年三月前為西安製藥廠的全資附屬公司)
西安利君置業有限公司(「利君置業」)	二零零四年十一月後為利君科技的附屬公司 (二零零四年十一月前為西安利君製藥有限責任公司的合資公司)
環球印務有限公司(「環球印務」)	由利君集團的同一最終母公司控制

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 34. 關連方交易及結餘 — 本集團 (續)

(b) 除該等綜合財務報表另作披露外，本集團與關連方有以下重大交易：

交易性質	關連方名稱	截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
採購原材料及包裝材料	環球印務	<b>6,636</b>	6,883
	利君百川	—	68
	利君包裝	—	717
	鎮江製藥	—	5,143
		<b>6,636</b>	12,811
銷售製成品	利君百川	<b>19,515</b>	9,043
	利君醫藥	<b>10,154</b>	20,886
	華邦醫藥	—	4,526
	<b>29,699</b>	34,455	
獲提供公用服務	西安製藥廠	<b>54,032</b>	50,973
攤分行政成本	西安製藥廠	<b>13,000</b>	12,926
土地使用權租自	利君集團	<b>5,461</b>	5,461
辦公室物業租予	利君集團	<b>200</b>	200
已終止：			
獲提供資產管理服務	西安製藥廠	—	280
獲提供樓宇興建服務	西藥建築	—	1,809

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 34. 關連方交易及結餘 — 本集團 (續)

(c) 本集團與關連方有以下重大結餘：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
計入應收貿易款項的應收關連方款項		
— 利君百川	8,809	1,627
— 利君醫藥	8,268	4,879
— 華邦醫藥	—	1,733
	<b>17,077</b>	8,239
計入預付款項、按金及其他應收款項的應收關連方款項		
— 西安製藥廠	3,600	404
— 利君置業	—	30
— 利君集團	—	60
— 利君科技	—	59
	<b>3,600</b>	553
計入應付貿易款項的應付關連方款項		
— 環球印務	1,528	1,656
— 利君百川	—	5
— 利君包裝	—	177
	<b>1,528</b>	1,838
計入應計及其他應付款項的應付關連方款項		
— 利君集團	6,350	—
應付權益持有人股息	2,582	—
應付一間附屬公司少數股東款項	11,742	14,763

除上述股東貸款外，此等關連方結餘均為無抵押、免息，且並無先定還款期。

## 35. 承擔 — 本集團

(a) 資本承擔

於結算日但並未作出之資本開支如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
購置物業、廠房及設備		
— 已訂約但未撥備	14,824	10,158

# 綜合財務報表附註

(所有金額均以人民幣為單位)

## 35. 承擔 — 本集團 (續)

### (b) 經營租賃承擔

日後就於中國及香港不可註銷經營租賃的辦公室物業應付的最低租金開支總額如下：

	於十二月三十一日	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
不超過一年	6,760	6,821
超過一年但不超過五年	1,091	6,824
	<b>7,851</b>	<b>13,645</b>

## 36. 或然負債

於二零零六年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

## 37. 結算日後事項

除該等綜合財務報表另作披露外，本集團於結算日後發生的重大事項詳情如下

- (i) 二零零七年三月二十五日，本公司與石門藥業集團有限公司(「賣方」)及中華藥業有限公司(根據收購協議，為賣方的擔保人)訂立收購協議，據此，本公司已同意購買而賣方已同意出售新東投資有限公司的全部權益及其股東貸款(「新東」)，代價相當於(i)新東及其附屬公司截至二零零六年十二月三十一日止年度經審核股東應佔溢利的7.5倍(不包括有關匯兌所產生的任何盈虧)，及(2)截至二零零六年十二月三十一日止年度有關匯兌所產生的任何收入兩者的總額。然而，在任何情況下，代價均不得超過510,000,000港元。
- (ii) 於二零零七年二月九日，西安利君的董事建議就截至二零零六年十二月三十一日止年度派付末期股息人民幣18,041,000元。
- (iii) 於二零零七年三月十六日，全國人民代表大會通過《中華人民共和國企業所得稅法》(新「《企業所得稅法》」)。新《企業所得稅法》將於二零零八年一月一日生效，將內資企業(外資企業)所需繳納的企業所得稅由33%(15%或24%)降(減)至25%。新《企業所得稅法》亦規定指定行業及業務優惠稅率、稅收激勵、豁免規定以及應稅溢利之釐定。於該等綜合財務報表獲批准刊發之日，國務院尚未頒佈有關該等事項之詳細措施。因此，本集團並無計劃評估對於二零零六年十二月三十一日之遞延稅項資產及負債之賬面值之影響(如有)。倘詳細法規獲頒佈，本集團將繼續評估有關影響。

# 財務概要

截至二零零五年十二月三十一日止年度  
(所有金額均以人民幣為單位)

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零二年 人民幣千元 (已審核)	二零零三年 人民幣千元 (已審核)	二零零四年 人民幣千元 (已審核)	二零零五年 人民幣千元 (已審核)	二零零六年 人民幣千元 (已審核)
<b>業績</b>					
營業額	860,863	896,307	903,006	884,709	<b>860,641</b>
所得稅前溢利	116,517	102,790	131,392	131,668	<b>92,401</b>
所得稅開支	(40,493)	(15,056)	(22,331)	(15,122)	<b>966</b>
年度溢利	76,024	87,734	109,061	116,546	<b>93,367</b>
以下人士應佔權益：					
本公司股權持有人	60,819	70,333	88,632	93,311	<b>84,575</b>
少數股東權益	15,205	17,401	20,429	23,235	<b>8,792</b>
	於十二月三十一日				
	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元
<b>資產及負債</b>					
資產總值	595,453	661,711	786,614	937,618	<b>914,908</b>
負債總值	(299,531)	(335,658)	(441,273)	(343,246)	<b>(412,591)</b>
少數股東權益	(73,134)	(83,548)	(86,022)	(93,647)	<b>—</b>
股東股權	222,788	242,505	259,319	500,725	<b>502,317</b>